

Actualités OFS BFS aktuell Attualità UST

14 Santé
 Gesundheit
 Sanità

April 2002 / avril 2002

StatSanté 1/2002

**Informationen über das Projekt
«Statistik der stationären Betriebe des Gesundheitswesens»**

**Informations sur le projet
«Statistiques des établissements de santé»
(soins intra-muros)**

Auskunft:

Sektion Gesundheit, Tel. 032 713 67 00

Complément d'information:

Section de la santé, tél. 032 713 67 00

Bestellnummer / N° de commande: 344-0201

© BFS / OFS

Informationsbulletin zum Projekt «Statistik der stationären Betriebe des Gesundheitswesens»

StatSanté 1/2002

Sie finden in dieser Nummer:

- **Statistik der Krankenhäuser und der sozialmedizinischen Institutionen: Wichtigste Resultate der Erhebung der Daten 2000**
- **Resultate 2000 der Krankenhausstatistik in Form von Standardtabellen**
- **Resultate 2000 der Statistik der sozialmedizinischen Institutionen in Form von Standardtabellen**

*Das Bulletin wird auf der Internet-Site des BFS zur Verfügung gestellt. Adresse:
http://www.statistik.admin.ch/stat_ch/ber14/dber14.htm ('StatSanté')*

Bulletin d'information sur les «Statistiques des établissements de santé (soins intra-muros)»

StatSanté 1/2002

Voici ce que vous trouverez dans le présent numéro:

- **Statistique des hôpitaux et des établissements de santé non hospitaliers: Principaux résultats du relevé des données 2000**
- **Les résultats 2000 de la statistique des hôpitaux sous forme de tableaux standards**
- **Les résultats 2000 de la statistique des établissements de santé non hospitaliers sous forme de tableaux standards**

*Ce bulletin peut également être consulté sur le site Internet de l'OFS, à l'adresse suivante:
http://www.statistik.admin.ch/stat_ch/ber14/fber14.htm ('StatSanté')*

Vorwort

Mit der Erhebung der Daten 2000 der Krankenhausstatistik und der Statistik der sozialmedizinischen Betriebe hat das BFS die vierte Statistik dieser Art erhoben.

Für die Statistik 2000 wurden erstmals Sanktionen gegen Betriebe eingeleitet, die keine Daten geliefert haben. Denn gemäss Art. 6 Abs. 1 des Bundesstatistikgesetzes sowie der Verordnung über die Durchführung von statistischen Erhebungen des Bundes, handelt es sich bei den beiden Statistiken um obligatorische Vollerhebungen. Dank dem zusätzlichen Druckmittel und der Mitarbeit der zuständigen kantonalen Stellen konnte eine sehr hohe Teilnahmequote erreicht werden.

99% der Krankenhäuser (372 von 376 erwarteten) und ebenfalls 99% der sozialmedizinischen Institutionen (2291 von 2303 erwarteten) lieferten uns ihre Daten. Bei den Betrieben, die keine Daten lieferten, handelt es sich vorwiegend um Institutionen, die während dem Erhebungsjahr geschlossen wurden.

Die Krankenhausstatistik und die Statistik der sozialmedizinischen Institutionen 2000 ist vor allem dank dem engagierten Einsatz aller Beteiligten in Spitätern, Heimen, kantonalen Stellen und weiteren an der Erhebung der Daten beteiligten Institutionen gelungen. Wir danken allen beteiligten Personen und Institutionen für Ihre grosse Arbeit.

Das vorliegende Informationsbulletin beinhaltet die 27 Tabellen der administrativen Daten 2000 der Statistik der Krankenhäuser und der Statistik der sozialmedizinischen Institutionen sowie Erläuterungen zu den einzelnen Tabellen und Kommentare zu speziellen Resultaten.

Die Daten sollen als Rohdaten verstanden werden und dienen als Einschätzung des infrastrukturellen Angebotes der Betriebe. Dank der hohen Teilnahmequote wird erstmals ein vollständiger Überblick über die schweizerische Situation möglich. Trotzdem sollten Zahlen der Kantone, die nicht eine Teilnahmequote von 100% aufweisen, mit Vorsicht gehandhabt werden.

Die Plausibilisierung der Daten erfolgt auf Grund von Quervergleichen innerhalb eines Fragebogens, die in der Erfassungssoftware definiert sind, und von Vergleichen mit Werten der Erhebungen der vergangenen drei Jahre. In Zukunft gilt es, eine zusätzliche Kohärenz mit externen Daten zu schaffen.

Weitere spezielle Publikationen des BFS, die Interpretationen der extrapolierten Daten der Krankenhausstatistik und der Statistik der sozialmedizinischen Betriebe 1997-2000 enthalten, werden folgen.

Avant-propos

L'enquête 2000 destinée à collecter des données pour la statistique des hôpitaux et pour la statistique des établissements de santé non hospitaliers est la quatrième du genre que réalise l'Office fédéral de la statistique (OFS).

Pour la première fois, des procédures ont été lancées pour sanctionner les établissements qui n'ont pas livré de données. En effet, l'obligation de renseigner inscrite à l'art. 6, al. 1 de la Loi sur la statistique fédérale et dans l'ordonnance concernant l'exécution des relevés statistiques fédéraux s'applique aux deux statistiques, réalisées à partir d'enquêtes exhaustives. Grâce à cette pression supplémentaire et au travail des services cantonaux responsables, nous avons atteint un très fort taux de participation.

99% des hôpitaux (372 sur les 376 prévus) et 99% des établissements de santé non hospitaliers (2291 sur les 2303 prévus) nous ont livré leurs données. La plupart des établissements qui ne nous ont pas envoyé de données ont été en réalité fermés au cours de l'année de l'enquête.

Les statistiques des hôpitaux et des établissements de santé non hospitaliers de 2000 ont pu être réalisées grâce notamment aux personnes qui y ont participé dans les hôpitaux, dans les homes, auprès des services cantonaux et auprès des autres institutions associées à la collecte des données. Nous tenons à remercier ici ces personnes et ces institutions pour leur précieuse collaboration.

Le présent bulletin d'information présente dans 27 tableaux les données administratives des statistiques des hôpitaux et des établissements de santé non hospitaliers pour 2000 ainsi que des explications et des commentaires sur les tableaux ou sur des résultats particuliers.

Il s'agit là de données brutes, qui renseignent sur l'offre des établissements sous l'angle de leurs infrastructures. Le taux élevé de participation permettra de faire pour la première fois le point de la situation en Suisse. Il s'agira néanmoins d'interpréter avec quelque réserve les résultats des cantons où le taux de participation est inférieur à 100%.

Les données sont plausibilisées par le biais de comparaisons transversales à l'intérieur d'un même questionnaire, au moyen de méthodes définies dans les logiciels de saisie, ainsi que par des comparaisons avec les valeurs recueillies ces trois dernières années. Il est prévu de gagner encore en cohérence à l'avenir en recourant à des comparaisons avec des données externes.

D'autres publications suivront, dans lesquelles l'OFS présentera une interprétation des données extrapolées des statistiques des hôpitaux et des établissements de santé non hospitaliers 1997-2000.

Statistik der Krankenhäuser und der sozialmedizinischen Institutionen: Wichtigste Resultate der Erhebung der Daten 2000

Die Leistungen der Spitäler und der sozialmedizinischen Institutionen

Die Schweizer Spitäler behandelten im Jahr 2000 rund 1,17 Millionen Patienten stationär (einschliesslich 69'568 Neugeborene) und 224'880 teilstationär (Eintagesbehandlungen). Bei einer durchschnittlichen Aufenthaltsdauer von 12,8 Tagen ergab dies die Summe von 14,08 Millionen Pflegetagen. Die durchschnittliche Aufenthaltsdauer in den Krankenhäusern für allgemeine Pflege betrug 9,5 Tage.

In den sozialmedizinischen Institutionen wurden im Jahr 2000 103'107 Bewohner und 10'829 Externe betreut. Die meisten Bewohner (80'463) lebten in den Institutionen für betagte und pflegebedürftige Menschen. Externe Betreuungen (10'010) wurden insbesondere von den Institutionen für Behinderte und Suchtkranke geleistet. Dort betreffen sie rund einen Drittall aller betreuten Personen (Externe und Bewohner). Insgesamt ergaben sich rund 36,3 Millionen Tage für die Unterbringung der Bewohner und rund 2,1 Millionen Betreuungstage für Externe.

Das Angebot der stationären Versorgung in den Kantonen

In den Krankenhäusern standen im Jahr 2000 44'547 Betten für die stationären und 1023 Betten für die teilstationären Behandlungen zur Verfügung.

Pro 1000 Einwohner ergaben sich somit 6,2 Spitalbetten. Die Krankenhäuser für die allgemeine Pflege wiesen 27'550 Betten auf, die Spezialkliniken 16'997. Das Bettenangebot variiert recht deutlich von Kanton zu Kanton, besonders ausgeprägt bei den Spezialkliniken.

108'702 Betten für die Unterbringung und 50'414 Plätze für die Betreuung von Bewohnern und Externen tagsüber umfasste die Infrastruktur der sozialmedizinischen Institutionen im Jahre 2000.

Statistiques des hôpitaux et des établissements de santé non hospitaliers: principaux résultats de l'enquête 2000

Les prestations des hôpitaux et des établissements de santé non hospitaliers

En 2000, environ 1,17 million de personnes (dont 69'568 nouveau-nés) ont été hospitalisées et 224'880 ont subi une semi-hospitalisation (traitements d'un jour) dans les hôpitaux suisses. La durée moyenne de séjour étant de 12,8 jours, ce sont au total 14,08 millions de journées de traitement qui ont été dispensées. Dans les hôpitaux de soins généraux, la durée moyenne de séjour s'établit à 9,5 jours.

En 2000, les établissements de santé non hospitaliers ont traité 103'107 résidents et 10'829 externes. La plupart des résidents (80'463) vivaient dans des homes pour personnes âgées nécessitant des soins. Des traitements pour externes ont été dispensés essentiellement par des institutions pour handicapés ou pour personnes toxicodépendantes (10'010). Ces groupes de patients représentent un tiers des traitements dispensés dans ces institutions (externes et résidents). Au total, on dénombre quelque 36,3 millions de journées d'hébergement pour des résidents et près de 2,1 millions de journées de traitement pour des externes.

L'offre de soins intra-muros dans les cantons

En 2000, les hôpitaux disposaient de près de 44'547 lits pour des hospitalisations et de 1023 lits pour des semi-hospitalisations.

On compte dans notre pays 6,2 lits d'hôpital pour 1000 habitants. Les hôpitaux de soins généraux disposaient de 27'550 lits, contre 16'997 pour les cliniques spécialisées. L'offre de lits varie beaucoup d'un canton à l'autre, surtout en ce qui concerne les cliniques spécialisées.

En 2000, les établissements de santé non hospitaliers comptaient 108'702 lits pour l'hébergement et 50'414 places pour le traitement de jour des résidents et des externes.

Aufenthaltskosten

Die stationäre Versorgung kostete im Jahr 2000 insgesamt 21,7 Milliarden Franken. Davon entfielen 13,7 Milliarden auf die Spitäler und 8 Milliarden auf die sozialmedizinischen Institutionen.

Die Spitalaufenthalte kamen auf durchschnittlich 9000 Franken pro Pflegefall bzw. 830 Franken pro Tag zu stehen. Am preisgünstigsten waren die Pflegetage in den Spezialkliniken mit relativ langer Aufenthaltsdauer der Patienten (480 Franken pro Tag in den Psychiatrischen Kliniken und 440 Franken in den Rehabilitationskliniken). Letztere weisen eine weniger kostspielige medizinische Infrastruktur und eine geringere Personaldichte auf als die Akutzentren. Bedingt durch die lange Aufenthaltsdauer sind die Fallkosten dort jedoch besonders hoch: In der Psychiatrie beliefen sie sich im Mittel auf 24'800 Franken und in der Rehabilitation auf 10'200 Franken.

Bei den Krankenhäusern für allgemeine Pflege, welche eine Akutversorgung anbieten, verzeichneten die Grossbetriebe die höchsten Aufenthaltskosten. In den Universitätsspitätern und in den Hauptspitätern waren diese eineinhalb mal so hoch (10'500 Franken pro Pflegefall bzw. 1240 Franken pro Tag) wie in den kleineren Spitätern (6500 Franken pro Pflegefall bzw. 830 Franken pro Tag).

Innerhalb derselben Betriebskategorie wurden von einem Kanton zum anderen grosse Unterschiede notiert. In den Psychiatrischen Kliniken zum Beispiel variierte der Aufwand pro Behandlungsfall zwischen 6100 Franken und maximal 51'300 Franken. Die Kosten pro Tag bewegten sich (immer noch in der Psychiatrie) zwischen 334 Franken im Tessin und 635 Franken in Basel-Stadt. Zwei Kantone liegen klar ausserhalb dieser Bandbreite: Waadt mit 823 Franken und Graubünden mit 1208 Franken pro Tag. Derartige Abweichungen sind ohne genaueren Einblick in die Patientenprofile und den Betriebszweck der Spitäler schwer zu erklären. Die Medizinische Statistik dürfte hierzu weitere Informationen liefern.

Bei den sozialmedizinischen Institutionen ist eine Aufschlüsselung der Ausgaben nach Behandlungsfall bzw. Tag nicht möglich, da sich die ausgewiesenen Kosten nicht durchwegs auf eine stationäre Versorgung beziehen. Der medizinische Sektor beanspruchte mit 5,3 Milliarden Franken den grössten Teil der Ausgaben. Die Einrichtungen für Behinderte und Suchtkranke kosteten im Jahr 2000 2,3 Milliarden Franken.

Le coût des séjours

Dans l'ensemble, le secteur intra-muros a coûté 21,7 milliards de francs en l'an 2000. La part des hôpitaux était de 13,7 milliards de francs alors que celle des établissements de santé non hospitaliers atteignait 8 milliards de francs.

Pour les séjours hospitaliers, la dépense moyenne était de 9000 francs par cas et de 830 francs par journée. Les journées d'hospitalisation les moins onéreuses ont été relevées dans les cliniques spécialisées dans lesquelles les séjours sont relativement longs (480 francs par jour dans les hôpitaux psychiatriques et 440 francs dans les cliniques de réadaptation). L'infrastructure médicale y est moins lourde et le personnel moins dense que dans les centres de soins aigus. Cependant, comme la durée des séjours y est élevée, les dépenses par cas sont particulièrement élevées: le coût moyen d'un cas était de 24'800 francs en psychiatrie et de 10'200 francs en réadaptation.

Dans les hôpitaux de soins généraux qui prodiguent des soins aigus, le coût des séjours était le plus important dans les établissements de grande taille: il était une fois et demi plus élevé dans les hôpitaux universitaires et dans les hôpitaux principaux (10'500 francs par cas et 1240 francs par jour) que dans les hôpitaux de moindre importance (6500 francs par cas respectivement 830 francs).

On a également observé des variations très importantes d'un canton à l'autre au sein d'une même catégorie d'établissements. Dans les hôpitaux psychiatriques par exemple, un cas d'hospitalisation peut coûter de 6100 francs à 51'300 francs au maximum. Les dépenses par jour, toujours en psychiatrie, ont oscillé quant à elles entre 334 francs au Tessin et 635 francs à Bâle-Ville. Deux cantons s'écartent sensiblement de cette fourchette: Vaud avec 823 francs et les Grisons avec 1208 francs par journée. De telles variations sont difficilement explicables sans une connaissance approfondie du profil des patients hospitalisés et des missions des établissements. La statistique médicale devrait fournir davantage d'informations sur ce sujet.

Dans les établissements de santé non hospitaliers, les dépenses ne peuvent être ventilées par cas ou par journée car les charges déclarées ne comprennent pas les coûts intra-muros au sens strict. Le secteur médicalisé, avec 5,3 milliards de francs absorbe la plus grande proportion des dépenses. Les établissements pour handicapés et pour toxicomanes ont entraîné 2,3 milliards de francs de dépenses en 2000.

Beschäftigte in den Betrieben des Gesundheitswesens

Das Beschäftigungsvolumen in den Betrieben des Gesundheitswesens belief sich Ende 2000 auf rund 191'000 Vollzeitstellen, 115'000 in den Krankenhäusern (60%) und 76'000 in den sozialmedizinischen Institutionen (40%). Das Pflegepersonal machte 38% des Spitalpersonals aus, während 11% der Stellen auf den medizinischen Sektor entfielen, der die Ärzte und übrigen Akademiker umfasst.

In den Krankenhäusern für allgemeine Pflege ergab sich ein Mittelwert von durchschnittlich 9,7 Vollzeitstellen je 1000 Pflegetage. Dieses Verhältnis ist nicht bei allen Spitätern gleich. Die Zentrumsspitäler (Universitäts- und Hauptspitäler) registrierten im Mittel 12,4 Stellen je 1000 Betreuungstage, während es bei den Spitätern, die eher eine Grundversorgung anbieten, lediglich 7,6 waren. Die geringste Beschäftigtenzahl je 1000 Pflegetage wurde in den Rehabilitationskliniken (4,5 Stellen) und in den Psychiatrischen Kliniken (5,0 Stellen) notiert.

Bei den sozialmedizinischen Institutionen variiert die Zweckbestimmung der einzelnen Betriebe sehr stark. Gewisse von ihnen sind stark medizinisch geprägt, während andere keine Behandlungen durchführen. Trotzdem machen das medizinische und das Pflegepersonal mit insgesamt 47% den Löwenanteil der Beschäftigten aus. Auf das Personal im Beratungs-, Sozial- und Beschäftigungsbereich entfielen 14% der Stellen und auf das Infrastrukturpersonal 32%.

Die Krankenhausversorgung der Schweizer Wohnbevölkerung

Gemäss der Krankenhausstatistik erfolgten im Jahr 2000 rund 1,1 Millionen Hospitalisationen (ohne Neugeborene) sowie 224'880 teilstationäre Behandlungen. Dies ergibt eine Hospitalisationsrate pro 1000 Einwohner von 145,9 für stationäre Fälle und eine Rate von 30 für die teilstationären Fälle (ohne Ausländer und Unbekannte).

Ausgehend vom Wohnsitz der behandelten Patienten und der entsprechenden Wohnbevölkerung werden sogenannte Hospitalisationsraten ermittelt. Am häufigsten hospitalisiert wurden Einwohner der Kantone Basel-Stadt, Neuenburg, Tessin, und Graubünden, und teilstationäre Behandlungen wurden am stärksten von Einwohnern der Kantone Jura, Waadt und Bern in Anspruch genommen.

Diese Spitalbehandlungen wurden meistens im Wohnsitz-Kanton ausgeführt. Insgesamt erfolgten im Jahr 2000 aber auch 176'738 stationäre und teilstationäre

L'emploi dans les établissements de santé

A la fin de l'an 2000, les établissements de santé compattaient environ 191'000 postes à plein temps, soit 115'000 dans les hôpitaux (60%) et 76'000 dans les établissements de santé non hospitaliers (40%). Le personnel du secteur des soins représentait 38% du personnel hospitalier, alors que le secteur médical, qui englobe les médecins et les autres universitaires, représentait 11% des postes.

Dans les hôpitaux de soins généraux, nous avons relevé une moyenne de 9,7 postes par 1000 journées effectuées. La répartition n'est pas équilibrée entre les hôpitaux. En effet, les établissements de première importance (universitaires et principaux) comptaient en moyenne 12,4 postes par 1000 journées, alors que les hôpitaux offrant plutôt des soins de base n'en dénombraient que 7,6. La proportion d'emplois par 1000 journées la plus faible a été relevée dans les établissements de réadaptation (4,5 postes) et dans les hôpitaux psychiatriques (5,0 postes).

En ce qui concerne les établissements de santé non hospitaliers, les missions des institutions sont très hétérogènes. Certains sont très médicalisés, alors que d'autres ne prodiguent pas de soins. Malgré cela, le personnel médical et soignant représente pas moins de 47% des postes. Le personnel des conseils, services sociaux et d'occupation correspondait à 14% des postes, alors que le personnel d'infrastructure en occupait 32%.

La couverture hospitalière de la population résidante suisse

Selon la statistique des hôpitaux, quelque 1,1 million d'hospitalisation (sans les nouveau-nés) et 224'880 semi-hospitalisations ont été enregistrées en 2000. Le taux d'hospitalisation s'élève ainsi à 145,9 pour 1000 habitants pour les traitements intra-muros et à 30 pour 1000 habitants pour les traitements semi-ambulatoires (sans les étrangers et les personnes d'origine inconnue).

Le taux d'hospitalisation est déterminé sur la base du domicile des patients et de la population résidante. On enregistre les plus fortes fréquences d'hospitalisation dans les cantons de Bâle-Ville, de Neuchâtel, du Tessin et des Grisons et les habitants des cantons du Jura, de Vaud et de Berne connaissent les plus fortes proportions de semi-hospitalisations.

La plupart du temps, les traitements hospitaliers sont dispensés dans le canton de domicile. En 2000, 176'738 hospitalisations et semi-hospitalisations ont eu lieu en dehors du canton de domicile du patient (14% du total).

Behandlungen (resp. 14%) in Spitäler ausserhalb des Wohnkantons der Patienten. Besonders eindrücklich ist die Situation im Kanton Appenzell Innerrhoden, der nur über ein bescheidenes Angebot an Krankenhausbetten verfügt. Über 50% der Hospitalisationen von Einwohnern Innerrhodens erfolgten in den Spitälern der Kantone Appenzell Ausserrhoden und St. Gallen. Ebenfalls hohe Anteile ausserkantonaler Hospitalisationen weisen die Kantone Obwalden, Nidwalden, Schwyz, Uri, Solothurn, Glarus und Freiburg auf.

Die Kapazitäten für extrakantonale Behandlungen müssen in den Spitälern der benachbarten Kantone geschaffen werden. Anderseits sind die infolge extrakantonaler Behandlungen nicht benötigten Kapazitäten bei der Spitalplanung im Kanton angemessen zu berücksichtigen. In den folgenden Kantonen gehen die von den Spitälern des Kantons erbrachten Behandlungen (stationäre und teilstationäre Behandlungen) über die von den Kantonseinwohnern insgesamt in Anspruch genommenen Behandlungen hinaus: Basel-Stadt, Graubünden, Appenzell Ausserrhoden, Thurgau, Waadt, Bern, Genf, Aargau, Zürich, St. Gallen, und Tessin.

Betreuung kranker und behinderter Menschen

Bei jüngeren Behinderten hängt die stationäre Betreuung oft mit Massnahmen zur sozialen und beruflichen Wiedereingliederung zusammen und ist daher häufig vorübergehender Natur. Bei den betagten Menschen ist eine Zunahme der schweren Bewegungsstörungen und der Schwierigkeiten bei der Erledigung der täglichen Verrichtungen zu beobachten. Betagte Menschen sind daher in steigendem Masse auf dauernde Hilfe angewiesen.

Diese Leistungen werden von den sozialmedizinischen Institutionen erbracht. Im Jahr 2000 wurden 14,3 je 1000 Einwohner der Schweiz in solchen Einrichtungen untergebracht und betreut. Die Unterbringungsquote in den Institutionen für betagte und pflegebedürftige Menschen lag im Mittel bei 10,8 Personen je 1000 Einwohner, diejenige in den Institutionen für Behinderte und Suchtkranke bei 2,6. Die kantonalen Unterschiede sind markant. In den Kantonen Glarus und Schaffhausen beträgt die Unterbringungsquote in sämtlichen sozialmedizinischen Institutionen 23,1 bzw. 21,2 Personen je 1000 Einwohner, im Gegensatz zu lediglich 9,9 Personen im Kanton Genf.

La situation la plus frappante est celle du canton d'Appenzell Rhodes-Intérieures, qui ne dispose que d'un petit nombre de lits d'hôpital. Plus de 50% des habitants hospitalisés de ce canton le sont dans des hôpitaux des cantons d'Appenzell Rhodes-Extérieures et de St-Gall. Enregistrent également des taux élevés d'hospitalisations hors de chez eux les cantons d'Obwald, de Nidwald, de Schwyz, d'Uri, de Soleure, de Glaris et de Fribourg.

Ce sont donc les cantons voisins de ces derniers qui doivent créer les capacités nécessaires. Par ailleurs, les cantons qui traitent des patients venus d'autres cantons doivent tenir compte de ces hospitalisations extra-cantonales dans leur planification. Les cantons suivants fournissent des prestations (hôpitalières et semi-hôpitalières) allant au-delà de ce que demanderait une couverture hospitalière destinée à leurs seuls habitants: Bâle-Ville, Grisons, Appenzell Rhodes-Extérieures, Thurgovie, Vaud, Berne, Genève, Argovie, Zurich, St-Gall et le Tessin.

Prises en charge des personnes malades et des personnes handicapées

Pour les jeunes personnes handicapées, la prise en charge intra-muros est fréquemment liée à des mesures de réadaptation à la vie professionnelle et sociale et présente donc souvent un caractère provisoire. Chez les personnes âgées, on observe un accroissement des problèmes de locomotion graves et des grandes difficultés à accomplir les tâches quotidiennes. Les personnes d'un âge élevé sont donc de plus en plus tributaires d'une assistance permanente.

Les institutions de santé non hospitalières assurent ces prestations. En 2000, 14,3 personnes résidant en Suisse sur 1000 ont été hébergées et traitées dans des établissements de ce type. Dans les homes pour personnes âgées nécessitant des soins et pour malades chroniques, le taux d'hébergement est en moyenne de 10,8 personnes pour 1000 habitants, contre 2,6 dans les établissements pour handicapés et pour toxicomanes. Les disparités cantonales sont marquées. Dans les cantons de Glaris et de Schaffhouse, les taux d'hébergement, tous types d'institutions confondues, étaient respectivement de 23,1 et de 21,2 personnes par 1000 habitants. À l'inverse, seules 9,9 personnes par 1000 habitants ont été hébergées dans le canton de Genève.

Standardtabellen 2000

Krankenhausstatistik

A.1.	Teilnahmequote der Krankenhäuser 2000
A.3.	Krankenhäuser; Gesamttotal und pro 100'000 Einwohner/-innen nach dem rechtlich-wirtschaftlichen Status 2000
B.1.	Beschäftigung am 31.12. in den Krankenhäusern in Vollzeitäquivalenten 2000 (nach Besoldungskonten)
B.2.	Beschäftigung am 31.12. in den Krankenhäusern in Vollzeitäquivalenten 2000
D.1.	Krankenhausbetten nach Typ 2000
E.1.	Betriebstage und Pflegetage in den Krankenhäusern 2000
F.1.	Hospitalisationen 2000
F.2.	Hospitalisationsrate pro 1000 Einwohner/-innen 2000 (nach Herkunfts kanton der Patienten / Patientinnen)
G.1.	Hospitalisationen und teilstationäre Behandlungsfälle nach Herkunfts kanton 2000
G.2.	Pflegetage und teilstationäre Behandlungsfälle nach Herkunfts kanton 2000
H.1.	Pflegetage in den Krankenhäusern 2000
H.2.	Pflegetage nach Leistungstelle in den Krankenhäusern 2000
H.3.	Pflegetage in den Krankenhäusern pro 1000 Einwohner/-innen 2000 (nach Herkunfts kanton der Patienten / Patientinnen)
I.1.	Hospitalisationen nach Herkunfts kanton der Patientin / des Patienten und nach Kanton, der die Pflege anbietet 2000
I.2.	Pflegetage und teilstationäre Behandlungsfälle nach Herkunfts kanton der Patientin / des Patienten und nach Kanton, der die Pflege anbietet 2000
K.1.	Betriebsausgaben der Krankenhäuser 2000
K.3.	Besoldungen und Sozialleistungen in den Krankenhäusern nach Lohnkonto 2000

Standardtabellen 2000

Statistik der sozialmedizinischen Institutionen

A.2.	Teilnahmequote der sozialmedizinischen Institutionen 2000
A.4.	Sozialmedizinische Institutionen; Gesamttotal und pro 100'000 Einwohner/-innen nach dem rechtlich-wirtschaftlichen Status 2000
C.1.	Betriebspersonal am 31.12. in Vollzeitäquivalenten in den sozialmedizinischen Institutionen 2000
C.2.	Betriebspersonal am 31.12. in Vollzeitäquivalenten in den sozialmedizinischen Institutionen 2000 (nach Aktivität)
D.2.	Betten und Plätze der sozialmedizinischen Institutionen; Gesamttotal und pro 1000 Einwohner/-innen 2000
F.3.	Betreute der sozialmedizinischen Institutionen; Gesamtzahl und Rate pro 1000 Einwohner/-innen 2000
F.3. (bis)	Betreute der sozialmedizinischen Institutionen; Gesamtzahl und Rate pro 1000 Einwohner/-innen 2000 (nach Herkunfts kanton der Patienten / Patientinnen)
H.4.	Tage in den sozialmedizinischen Institutionen, Anzahl Tage und Rate pro 1000 Einwohner/-innen 2000
H.5.	Betreuungstage und Betten nach Leistungsstelle in den sozialmedizinischen Institutionen 2000
K.2.	Betriebsausgaben der sozialmedizinischen Institutionen 2000 Ständige Wohnbevölkerung pro Kanton in der Jahresmitte 2000

Tableaux standards, 2000

Statistique des hôpitaux

A.1.	Taux de participation des hôpitaux, 2000
A.3.	Nombre d'hôpitaux et taux pour 100'000 habitants selon le statut juridico-économique, 2000
B.1.	Emploi au 31.12. dans les hôpitaux en équivalents plein temps, 2000 (par compte salaire)
B.2.	Emploi au 31.12 dans les hôpitaux en équivalents plein temps, 2000
D.1.	Lits d'hôpitaux par type de lit, 2000
E.1.	Journées-lit et journées d'hospitalisation dans les hôpitaux, 2000
F.1.	Cas d'hospitalisation, 2000
F.2.	Taux d'hospitalisation pour 1000 habitants, 2000 (par canton de provenance du patient)
G.1.	Cas d'hospitalisation et de semi-hospitalisation selon le canton de provenance, 2000
G.2.	Journées d'hospitalisation et cas de semi-hospitalisation selon le canton de provenance, 2000
H.1.	Journées dans les hôpitaux, 2000
H.2.	Journées dans les hôpitaux par centre de prestation, 2000
H.3.	Journées dans les hôpitaux pour 1000 habitants, 2000 (par canton de provenance du patient)
I.1.	Flux des cas d'hospitalisation par canton de provenance des patients et par canton fournisseur des soins, 2000
I.2.	Flux des journées d'hospitalisation et des cas de semi-hospitalisation par canton de provenance des patients et par canton fournisseur des soins, 2000
K.1.	Dépenses d'exploitation des hôpitaux, 2000
K.3.	Salaires et charges sociales dans les hôpitaux, 2000

Tableaux standards, 2000

Statistique des établissements de santé non-hospitaliers

A.2.	Taux de participation des établissements de santé non hospitaliers, 2000
A.4.	Nombre d'établissements de santé non hospitaliers et taux pour 100'000 habitants selon le statut juridico-économique, 2000
C.1.	Emploi au 31.12. en équivalents plein temps dans les établissements de santé non hospitaliers, 2000
C.2.	Emploi au 31.12 en équivalents plein temps dans les établissements de santé non hospitaliers, 2000 (par secteur d'activité)
D.2.	Lits et places dans les établissements de santé non hospitaliers; nombres totaux et pour 1000 habitants, 2000
F.3.	Bénéficiaires des établissements de santé non hospitaliers; nombres totaux et taux pour 1000 habitants, 2000
F.3. (bis)	Bénéficiaires des établissements de santé non hospitaliers; nombres totaux et taux pour 1000 habitants, 2000 (par canton de provenance du patient)
H.4.	Journées dans les établissements de santé non hospitaliers; nombres totaux et taux pour 1000 habitants, 2000
H.5.	Journées et lits par centre de prestation dans les établissements de santé non hospitaliers, 2000
K.2.	Dépenses d'exploitation des établissements non hospitaliers, 2000 Population résidente par canton au milieu de l'année, 2000

Krankenhausstatistik und Statistik der sozialmedizinischen Institutionen

Erhebungen der Daten 2000

Die administrativen Daten 2000 der Statistik der Krankenhäuser und der Statistik der sozialmedizinischen Institutionen werden auf den nachfolgenden Seiten in Form von 27 Tabellen präsentiert.

Allgemeine Bemerkungen zu den Tabellen:

1) Einfluss der Teilnahmequote auf die Resultate

Im Jahr 2000 haben 99% der Spitäler und 99% der sozialmedizinischen Institutionen an den statistischen Erhebungen teilgenommen. Die hohe Teilnahmequote ist dank der Mitarbeit der kantonalen Ämter und der Einführung eines Sanktionsverfahrens erreicht worden.

Die Bezahlung von einer Busse befreit den Betrieb nicht von der Pflicht zur vorschriftsgemässen Einreichung der verlangten Fragebögen. Sanktionierte Betriebe deren Fragebogen uns nach der letzten Eingabefrist erreicht haben, sind grundsätzlich nicht in den Tabellen enthalten.

Generell werden die Bevölkerungsindikatoren (pro 1000 Einwohner) in den Kantonen systematisch unterbewertet, in denen die Teilnahmequote tiefer ist als der Schweizer Durchschnitt.

Es ist daher immer wichtig die Teilnahmequote in den Tabellen A1 und A2 zu konsultieren um die Resultate zu interpretieren.

Statistique des hôpitaux et des établissements de santé non hospitaliers

Relevés des données 2000

Les données administratives 2000 de la statistique des hôpitaux et de la statistique des établissements de santé non hospitaliers sont présentées dans les pages suivantes sous forme de 27 tableaux.

Remarques générales sur les tableaux

1) Influence du taux de participation sur les résultats.

En 2000, 99% des hôpitaux et 99% des établissements de santé non hospitaliers ont participé aux enquêtes statistiques. Ce haut pourcentage a notamment pu être atteint grâce au travail des offices cantonaux et à l'introduction du système de sanctions.

Le paiement d'une amende ne dispense pas les établissements de l'obligation de renvoyer le questionnaire dûment rempli. Les établissements sanctionnés dont le questionnaire nous est parvenu après le délai de saisie ne sont en principe pas pris en compte dans les tableaux.

Par principe, les indicateurs rapportés à la population (par 1000 habitants) seront systématiquement sous-estimés dans les cantons dont le taux de participation des établissements est inférieur à la moyenne suisse.

Il est important de toujours tenir compte des taux de participation indiqués dans les tableaux A1 et A2 pour interpréter les résultats.

STANDARDTABELLEN 2000

TABLEAUX STANDARDS 2000, VERSION 2, 02.2002

2) Typologie der Betriebe

Grundsätzlich wurde die Typologie 1999 der Betriebe auch für das Jahr 2000 übernommen. Typologieänderungen wurden nur aufgrund entsprechender Begründungen (z.B. neuer Leistungsauftrag, Schliessungen von Abteilungen) vorgenommen.

Die Typologie wird in den Dokumenten vom November 2001 «Krankenhaustypologie» und «Typologie der sozialmedizinischen Institutionen» beschrieben, welche Sie auf der Internetseite des BFS abrufen können oder auf Bestellung erhalten.

Besonderheiten

- a) Der Kanton Zürich erklärte die Typologie-Zuordnung aufgrund der Daten 2000 als Referenz für die Zukunft. Im Vergleich zu 1999 wurden damit zahlreiche Betriebe umgeteilt.
- b) Im Kanton VD wurde eine systematische Bereinigung der Typologien und des rechtlich-wirtschaftlichen Status durchgeführt. Dies führte zu zahlreichen Umteilungen.

3) Rechtlich-wirtschaftlicher Status der Betriebe

Der rechtlich-wirtschaftliche Status der Betriebe konnte vor allem in den grossen Kantonen (Kt. BE, ZH) nicht bezüglich der Richtigkeit überprüft werden. In diesen Kantonen werden die berechneten Statistiken verwendet.

4) Angegebene Zahlenwerte

Rundungen bewirken, dass die Summe der Einzelwerte nicht immer genau dem angegebenen Gesamtwert entspricht.

5) Bevölkerung der Kantone

Mehrere in den Tabellen verwendete Indikatoren beziehen sich auf die Anzahl Einwohner/-innen (Ziffer pro 1000 Einwohner/-innen). Die in den Berechnungen verwendeten Daten basieren auf den ESPOP-Schätzern der mittleren Bevölkerung des Jahres 2000 (BFS). Die Werte nach Kantonen befinden sich in der letzten Tabelle.

6) Teilstationäre Fälle

Aufgrund verschiedener Handhabung erfolgt die Erhebung der teilstationären Fälle in den Kantonen uneinheitlich. Vergleiche diesbezüglich sind somit ohne Gewähr.

2) Typologie des établissements

En principe, la typologie 1999 a été également prise en compte pour l'année 2000. Seules des justifications conformes ont donné lieu à un changement de typologie (par exemple: nouvelle mission, fermeture de division).

La typologie est décrite dans les documents de novembre 2001 «Typologie des hôpitaux» et «Typologie des établissements de santé non hospitaliers», disponibles sur le site internet de l'OFS ou sur commande.

Particularités

- a) La référence typologique pour le canton de Zürich est l'année 2000. Beaucoup de changements de typologie peuvent donc apparaître par rapport aux données 1999.
- b) Dans le canton de VD, il a été procédé à un apurement systématique des typologies et des statuts juridico-économiques. Beaucoup de changements de typologie peuvent donc apparaître.

3) Statut juridico-économique des établissements

Le statut juridico-économique des établissements n'a pas pu pleinement être contrôlé pour les grands cantons (canton de BE et ZH). Pour cette raison, les statuts calculés ont été utilisés.

4) Chiffres obtenus

Du fait de l'arrondi, certains totaux ne correspondent pas à l'unité près.

5) Population des cantons

Plusieurs indicateurs utilisés dans les tableaux font référence au nombre d'habitants (taux par 1000 habitants). Les données utilisées dans ces calculs sont issues des estimateurs ESPOP de la population moyenne de l'année 2000 (OFS). Les valeurs par canton sont données dans le dernier tableau.

- 6) Cas de semi-hospitalisation
- Le terme de semi-hospitalisation n'étant pas clairement défini, des différences d'interprétation peuvent apparaître d'un canton à l'autre, ce qui rend ces valeurs difficilement comparables.

A.1. Teilnahmequote der Krankenhäuser 2000 (nach Typ und nach Kanton des Betriebes)

A.1. Taux de participation des hôpitaux, 2000 (par type et par canton de l'établissement)

Allgemeine Bemerkungen zur Tabelle:

Besondere Bemerkungen:

- [a] Die Anzahl der «erwarteten» Fragebogen entspricht der Anzahl Betriebe, welche gemäss des Entscheids der verantwortlichen Kantone an der Krankenhausstatistik teilnehmen müssen.
- [b] Die Anzahl der «erhaltenen» Fragebogen entspricht der Anzahl der Fragebogen, welche das BFS erhalten hat.
- [c] Die «Teilnahmequote» entspricht dem prozentualen Anteil «erhaltener» Fragebogen an den insgesamt «erwarteten» Fragebogen.

Remarques générales sur le tableau:

Remarques spécifiques:

- [a] Le nombre de questionnaires «Attendu» correspond au nombre d'hôpitaux devant participer à la statistique selon la décision des cantons responsables.
- [b] Le nombre de questionnaires «Reçu» correspond au nombre de fichiers reçus par l'OFS.
- [c] Le taux de «Participation» correspond au pourcentage de questionnaires «Reçu» divisé par le nombre de questionnaires «Attendu».

Bemerkungen der Kantone 2000:

BE Die Bestimmung der Grundgesamtheit der Spitäler im Kanton Bern erfolgt aufgrund der Spitaliste der GEF (Gesundheits- und Fürsorgedirektion). Kurhäuser, die keine eigentliche medizinische Rehabilitation ausweisen, werden in der Statistik der sozialmedizinischen Institutionen aufgeführt.
In einigen Spitäler sind die Leistungen und der Aufwand der Langzeit- bzw. C-Abteilungen enthalten, da noch keine separate Abrechnung und Kostenrechnung geführt wurde.

GE Die «Clinique genevoise de Montana» befindet sich im Kanton VS, erscheint aber in der Statistik des Kantons GE.

La «Clinique genevoise de Montana» se situe dans le canton du VS, mais apparaît toutefois dans la statistique du canton de GE.

Teilnahmequote der Krankenhäuser 2000 (nach Typ und nach Kanton des Betriebes)

A.2. Teilnahmequote der sozialmedizinischen Institutionen 2000 (nach Typ und nach Kanton des Betriebes)

Allgemeine Bemerkungen zur Tabelle:

Besondere Bemerkungen

- [a] Die Anzahl der «erwarteten» Fragebogen entspricht der Anzahl Betriebe, welche gemäss des Entscheids der verantwortlichen Kantone an der Statistik sozialmedizinischer Institutionen teilnehmen müssen.
- [b] Die Anzahl der «erhaltenen» Fragebogen entspricht der Anzahl der Fragebogen, welche das BFS erhalten hat.
- [c] Die «Teilnahmequote» entspricht dem prozentuellen Anteil «erhaltenen» Fragebogen an der Anzahl «erwarteter» Fragebogen.

Remarques spécifiques:

- [a] Le nombre de questionnaires «Attendu» correspond au nombre d'établissements de santé non hospitaliers devant participer à la statistique selon la décision des cantons responsables.
- [b] Le nombre de questionnaires «Reçu» correspond au nombre de fichiers reçus par l'OFS.
- [c] Le taux de «Participation» correspond au pourcentage de questionnaires «Reçu» divisé par le nombre de questionnaires «Attendu».

Bemerkungen der Kantone 2000:

- BE** Kliniken ohne medizinische Rehabilitation werden unter «Sozialmedizinische Institutionen» geführt.
Die Langzeit- bzw. C-Abteilungen von einigen Spitätern sind in der Krankenhausstatistik enthalten, da noch keine separate Abrechnung und Kostenrechnung geführt wurde.

Remarques des cantons 2000:

- BE** Les institutions n'offrant pas de prestations de réadaptation médicale sont prises en compte dans les «Etablissements de santé non hospitaliers». La statistique des hôpitaux prend en compte également les divisions de soins de longue durée ou divisions C de plusieurs hôpitaux, pour lesquelles on n'effectue pas de comptabilité séparée.

- GE** Die «Ecole Protestante d'Altitude» befindet sich im Kanton VD, erscheint aber in der Statistik des Kantons GE.
Die «Institutionen für psychosoziale Fälle» sind gemäss der Typologie des BFS in den «Anderen sozialmedizinischen Institutionen» enthalten.
- VD** L'« Ecole Protestante d'Altitude » se situe dans le canton de VD, mais apparaît toutefois dans la statistique du canton de GE.
Les « Etablissements pour cas psychosociaux » sont selon la typologie OFS inclus dans les « Autres établissements non hospitaliers ».

Teilnahmequote der sozialmedizinischen Institutionen, 2000

A.2.	Institutionen für betagte und pflegebedürftige Menschen						Institutionen für Behinderte und andere Institutionen						Total der sozialmedizinischen Institutionen				
	H. für pflegebedürftige Betagte und/oder Chronischkranke			Altersheime			Institutionen für Behinderte und Suchtkranke			Andere sozialmedizinische Institutionen							
	Erwartet [a]	Erhalten [b]	Teiln. [c]	Erwartet	Erhalten	Teiln.	Erwartet	Erhalten	Teiln.	Erhalten	Teiln.	Erhalten	Teiln.	Erhalten	Teiln.		
ZH	189	189	100%	18	18	100%	207	207	100%	86	86	100%	27	27	100%		
BE	270	267	99%	10	9	90%	280	276	99%	113	110	97%	49	47	96%		
LU	56	56	100%				56	56	100%	27	27	100%	4	4	100%		
UR	8	8	100%	1	1	100%	9	9	100%	1	1	100%	1	1	100%		
SZ	23	23	100%				23	23	100%	5	5	100%	2	2	100%		
OW	7	7	100%				7	7	100%	1	1	100%	1	1	100%		
NW	6	6	100%	2	2	100%	8	8	100%	1	1	100%		1	100%		
GL	12	12	100%				12	12	100%	4	4	100%	2	2	100%		
ZG	16	16	100%				16	16	100%	10	10	100%	3	3	100%		
FR	34	34	100%	15	15	100%	49	49	100%	29	29	100%	2	2	100%		
SO	42	42	100%	5	5	100%	47	47	100%	22	22	100%	6	6	100%		
BS	47	47	100%				47	47	100%	27	27	100%	4	4	100%		
BL	30	30	100%				30	30	100%	36	36	100%	4	4	100%		
SH	16	16	100%				16	16	100%	6	6	100%	4	4	100%		
AR	25	25	100%	5	5	100%	30	30	100%	13	13	100%	5	5	100%		
AI	1	1	100%	2	2	100%	3	3	100%	1	1	100%					
SG	117	117	100%	4	4	100%	121	121	100%	30	30	100%	11	11	100%		
GR	42	42	100%	2	2	100%	44	44	100%	23	23	100%	4	4	100%		
AG	72	72	100%	9	8	89%	81	80	99%	42	42	100%	5	5	100%		
TG	49	49	100%	3	3	100%	52	52	100%	30	30	100%	2	2	100%		
TI	61	61	100%				61	61	100%	42	42	100%	5	5	100%		
VD	111	110	99%	5	5	100%	116	115	99%	33	33	100%	34	34	100%		
VS	39	39	100%	1	1	100%	40	40	100%	30	30	100%					
NE	58	58	100%				58	58	100%	6	6	100%	3	3	100%		
GE	57	57	100%				57	57	100%	20	19	95%	2	2	100%		
JU	10	10	100%				10	10	100%	3	3	100%	3	3	100%		
CH	1398	1394	100%	82	80	98%	1480	1474	100%	641	637	99%	182	823	99%		
Attendu [a]	Reçu [b]	Partic. [c]	Attendu	Reçu	Partic.	Attendu	Reçu	Partic.	Attendu	Reçu	Partic.	Attendu	Reçu	Partic.	Reçu		
Homes pers. âgées nécess. des soins/malades chron.						Homes pour personnes âgées						Total des établissements pour personnes âgées et/ou malades chroniques					
Etablissements pour personnes âgées et/ou malades chroniques						Etablissements pour handicapés et pour toxicomanes						Autres établissements non hospitaliers					
Etablissements pour handicapés et autres établissements						Etablissements pour handicapés et autres établissements						Total des établissements pour handicapés et autres établissements					
Homes pour personnes âgées et/ou malades chroniques						Etablissements pour handicapés et pour toxicomanes						Total des établissements pour handicapés et autres établissements					
Total participation des établissements de santé non hospitaliers, 2000						Total des établissements pour handicapés et autres établissements						Total des établissements de santé non hospitaliers					
(par type et par canton de l'établissement)																	

A.3. Krankenhäuser; Gesamttotal und pro 100'000 Einwohner/-innen nach dem rechtlich-wirtschaftlichen Status 2000 (nach Typ und nach Kanton des Betriebes)

A.3. Hôpitaux, nombre total et taux pour 100'000 habitants selon le statut juridico-économique, 2000 (par type et par canton de l'établissement)

Allgemeine Bemerkungen zur Tabelle:

Der rechtlich-wirtschaftliche Status wird durch das BFS, zusammen mit den verantwortlichen kantonalen Stellen, aufgrund der von den Betrieben erfassten Daten bestimmt. Die Zuordnungskriterien sind im Dokument «Statistik der stationären Betriebe des Gesundheitswesens, Rechtlich-wirtschaftlicher Status der Betriebe» beschrieben.

Besondere Bemerkungen

[a] Die Dichte (pro 100 000 Einwohner/-innen) entspricht dem Verhältnis der Krankenhäuser zur Bevölkerung der Kantone. Die Bevölkerung der Kantone ist in der letzten Tabelle dargestellt.

Remarques générales sur le tableau:

Le statut juridico-économique est établi par l'OFS selon les données saisies par l'établissement et suit des critères décrits dans le document «statistiques des établissements de santé (soins intra muros), Statut juridico-économique des établissements».

Remarques spécifiques:

[a] Le taux (pour 100 000 habitants) est calculé en rapportant à la population cantonale le nombre des hôpitaux. La population par canton est présentée dans le dernier tableau.

**Krankenhäuser; Gesamttotal und pro 100'000 Einwohner/-innen nach dem rechtlich-wirtschaftlichen Status 2000
(nach Typ und nach Kanton des Betriebes)**

A.3.	Krankenhäuser für allgemeine Pflege										Spezialkliniken										Total der Krankenhäuser						
	Privat					Öffentlich oder subv.					Privat					Öffentlich oder subv.					Privat		Öffentlich oder subv.		Total der Krankenhäuser		
	Anz.	Rate [a]	Anz.	Rate	Anz.	Rate	Anz.	Rate	Anz.	Rate	Anz.	Rate	Anz.	Rate	Anz.	Rate	Anz.	Rate	Anz.	Rate	Anz.	Rate	Anz.	Rate	Anz.	Rate	
ZH	6	0,5	17	1,4	23	1,9	10	0,8	19	1,6	29	2,4	16	1,3	36	3,0	52	4,3									
BE	5	0,5	20	2,1	25	2,6	8	0,8	7	0,7	15	1,6	13	1,4	27	2,9	40	4,2									
LU	1	0,3	3	0,9	4	1,2	2	0,6	3	0,9	5	1,4	3	0,9	6	1,7	9	2,6									
UR			1	2,8	1	2,8													1	2,8	1	2,8					
SZ	1	0,8	3	2,3	4	3,1													1	0,8	3	2,3	4	3,1			
OW			1	3,1	1	3,1														1	3,1	1	3,1				
NW			1	2,6	1	2,6					1	2,6	1	2,6						1	2,6	1	2,6				
GL			1	2,6	1	2,6					3	3,0	3	3,0						2	5,2	2	5,2				
ZG	1	1,0	1	1,0	2	2,0					3	3,0	3	3,0						1,0	4	4,1	5	5,1			
FR	2	0,8	6	2,5	8	3,4	1	0,4	1	0,4	2	0,8	3	1,3	7	3,0	10	4,2									
SO	1	0,4	6	2,5	7	2,9	1	0,4	1	0,4	2	0,8	2	0,8	7	2,9	9	3,7									
BS			5	2,7	5	2,7	3	1,6	6	3,2	9	4,8	3	1,6	11	5,9	14	7,4									
BL	1	0,4	3	1,2	4	1,5	5	1,9	3	1,2	8	3,1	6	2,3	6	2,3	12	4,6									
SH			1	1,4	1	1,4	1	1,4	2	2,7	3	4,1	1	1,4	3	4,1	4	5,4									
AR			2	3,7	2	3,7	5	9,3	1	1,9	6	11,2	5	9,3	3	5,6	8	14,9									
AI			1	6,7	1	6,7	1	6,7			1	6,7	1	6,7	1	6,7	2	13,3									
SG	1	0,2	9	2,0	10	2,2	3	0,7	6	1,3	9	2,0	4	0,9	15	3,3	19	4,2									
GR	1	0,5	12	6,4	13	7,0	7	3,8	4	2,1	11	5,9	8	4,3	16	8,6	24	12,9									
AG	2	0,4	8	1,5	10	1,8	10	1,8	3	0,6	13	2,4	12	2,2	11	2,0	23	4,2									
TG	1	0,4	2	0,9	3	1,3	10	4,4	3	1,3	13	5,7	11	4,8	5	2,2	16	7,0									
TI	11	3,6	7	2,3	18	5,8	10	3,2	2	0,6	12	3,9	21	6,8	9	2,9	30	9,7									
VD	7	1,1	12	1,9	19	3,1	7	1,1	16	2,6	23	3,7	14	2,3	28	4,5	42	6,8									
VS			6	2,2	6	2,2	1	0,4	6	2,2	7	2,5	1	0,4	12	4,3	13	4,7									
NE			7	4,2	7	4,2	2	1,2	4	2,4	6	3,6	2	1,2	11	6,6	13	7,8									
GE	5	1,2	2	0,5	7	1,7	6	1,5	4	1,0	10	2,5	11	2,7	6	1,5	17	4,2									
JU			2	2,9	2	2,9	1	1,5	2	2,9	3	4,4	1	1,5	4	5,8	5	7,3									
CH	46	0,6	139	1,9	185	2,6	94	1,3	97	1,4	191	2,7	140	1,9	236	3,3	376	5,2									
	NB	Taux [a]	NB	Taux	NB	Taux	NB	Taux	NB	Taux	NB	Taux	NB	Taux	NB	Taux	NB	Taux	NB	Taux	NB	Taux	NB	Taux			
	Privés	publics ou subv.		Total des hôpitaux de soins généraux		Privé		public ou subv.		Total des hôpitaux spécialisés		Privé		Public ou subv.		Total		Total des hôpitaux									
	Hôpitaux de soins généraux	Hôpitaux de l'établissement		Cliniques spécialisées																							

**Nombre d'hôpitaux et taux pour 100'000 habitants selon le statut juridico-économique, 2000
(par type et par canton de l'établissement)**

A.4. Sozialmedizinische Institutionen; Gesamttotal und pro 100'000 Einwohner/-innen nach dem rechtlich-wirtschaftlichen Status 2000 (nach Typ und nach Kanton des Betriebes)

Allgemeine Bemerkungen zur Tabelle:

Der rechtlich-wirtschaftliche Status wird durch das BFS aufgrund der von den Betrieben erfassten Daten berechnet. Die Zuordnungskriterien sind im Dokument «Statistik der stationären Betriebe des Gesundheitswesens, Rechtlich-wirtschaftlicher Status der Betriebe» beschrieben.

A.4. Nombre d'établissements de santé non hospitaliers et taux pour 100'000 habitants selon le statut juridico-économique, 2000 (par type et par canton de l'établissement)

Remarques générales sur le tableau:

Le statut juridico-économique est établi par l'OFS selon les données saisies par l'établissement et suit des critères décrits dans le document «statistiques des établissements de santé (soins intra muros) Statut juridico-économique des établissements».

Besondere Bemerkungen

- [a] Die Dichte (pro 100 000 Einwohner/-innen) entspricht dem Verhältnis der sozialmedizinischen Institutionen zur Bevölkerung der Kantone. Die Bevölkerung der Kantone ist in der letzten Tabelle dargestellt.

- [b] Bei den Betrieben, deren rechtlich-wirtschaftliche Codierung nicht bekannt ist, handelt es sich um jene, die während den vier Erhebungsjahren keine Daten geliefert haben.

Remarques spécifiques:

- [a] Le taux (pour 100 000 habitants) est calculé en rapportant, à la population cantonale, le nombre d'établissements de santé non hospitaliers. La population par canton est présentée dans le dernier tableau.

- [b] Les établissements dont le code juridico-économique est inconnu sont ceux qui n'ont jamais rendu de données au cours des 4 années de relevé.

Sozialmedizinische Institutionen; Gesamttotal und pro 100'000 Einwohner/-innen nach dem rechtlich-wirtschaftlichen Status, 2000
(nach Typ und nach Kanton des Betriebes)

A.4.	Institutionen für betagte und pflegebedürftige Menschen						Institutionen für Behinderte und andere Institutionen						Total der sozialmedizinischen Institutionen						Total der sozialmedizinischen Institutionen					
	Oeffentl. oder subv.			Privat			Unbekannt [b]			Oeffentl. oder subv.			Privat			Unbekannt			Privat			Unbekannt		
	Anz.	Rate [a]	Anz.	Rate	Anz.	Rate	Anz.	Rate	Anz.	Anz.	Rate	Anz.	Rate	Anz.	Rate	Anz.	Rate	Anz.	Rate	Anz.	Rate	Anz.	Rate	Anz.
ZH	155	13	52	4	0	0	207	17	101	8	12	1	0	0	113	9	256	21	64	5	0	0	320	27
BE	135	14	145	15	0	0	280	30	128	14	33	3	1	0	162	17	263	28	178	19	1	0	442	47
LU	47	14	9	3	0	0	56	16	28	8	3	1	0	0	31	9	75	22	12	3	0	0	87	25
UR	6	17	3	8	0	0	9	25	2	6	0	0	0	0	2	6	8	23	3	8	0	0	11	31
SZ	17	13	6	5	0	0	23	18	6	5	1	1	0	0	7	5	23	18	7	5	0	0	30	23
OW	5	15	2	6	0	0	7	22	1	3	0	0	0	0	1	3	6	19	2	6	0	0	8	25
NW	8	21	0	0	0	0	8	21	1	3	0	0	0	0	1	3	9	24	0	0	0	0	9	24
GL	11	28	1	3	0	0	12	31	6	16	0	0	0	0	6	16	17	44	1	3	0	0	18	47
ZG	11	11	5	5	0	0	16	16	11	11	2	2	0	0	13	13	22	22	7	7	0	0	29	29
FR	34	14	15	6	0	0	49	21	29	12	2	1	0	0	31	13	63	27	17	7	0	0	80	34
SO	14	6	33	14	0	0	47	19	20	8	8	3	0	0	28	11	34	14	41	17	0	0	75	31
BS	29	15	18	10	0	0	47	25	27	14	4	2	0	0	31	16	56	30	22	12	0	0	78	41
BL	9	3	21	8	0	0	30	12	33	13	7	3	0	0	40	15	42	16	28	11	0	0	70	27
SH	16	22	0	0	0	0	16	22	8	11	2	3	0	0	10	14	24	33	2	3	0	0	26	35
AR	23	43	7	13	0	0	30	56	14	26	4	7	0	0	18	34	37	69	11	21	0	0	48	90
AI	2	13	1	7	0	0	3	20	1	7	0	0	0	0	1	7	3	20	1	7	0	0	4	27
SG	78	17	43	10	0	0	121	27	27	6	14	3	0	0	41	9	105	23	57	13	0	0	162	36
GR	37	20	7	4	0	0	44	24	22	12	5	3	0	0	27	14	59	32	12	6	0	0	71	38
AG	38	7	42	8	1	0	81	15	43	8	4	1	0	0	47	9	81	15	46	8	1	0	128	24
TG	28	12	24	11	0	0	52	23	28	12	4	2	0	0	32	14	56	25	28	12	0	0	84	37
TI	42	14	19	6	0	0	61	20	40	13	7	2	0	0	47	15	82	26	26	8	0	0	108	35
VD	105	17	11	2	0	0	116	19	62	10	5	1	0	0	67	11	167	27	16	3	0	0	183	30
VS	32	12	8	3	0	0	40	14	30	11	0	0	0	0	30	11	62	22	8	3	0	0	70	25
NE	20	12	38	23	0	0	58	35	6	4	3	2	0	0	9	5	26	16	41	25	0	0	67	40
GE	52	13	5	1	0	0	57	14	20	5	2	0	0	0	22	5	72	18	7	2	0	0	79	19
JU	7	10	3	4	0	0	10	15	5	7	1	1	0	0	6	9	12	17	4	6	0	0	16	23
CH	961	13	518	7	1	0	1 480	21	699	10	123	2	1	0	823	11	1 660	23	641	9	2	0	2 303	32
Etablissements pour personnes âgées et/ou malades chroniques						Institutions pour handicapés et autres institutions						Total des établissements de santé non hospitaliers						Total						
Nombre d'établissements de santé non hospitaliers et taux pour 100'000 habitants selon le statut juridico-économique, 2000						(partie et par canton de l'établissement)																		
NB						Taux [a]						Privés						Inconnus [b]						
publics ou subv.						Total des établissements pour personnes âgées						publics ou subv.						Privilégiés						
						Inconnus						Institutions pour handicapés et autres institutions						Inconnus						
																		Inconnus						
																		Total						

- B.1. Beschäftigung am 31.12. in den Krankenhäusern nach Lohnkonto in Vollzeitäquivalenten (nach Besoldungskonten nach Typ und nach Kanton des Betriebes) 2000**

Allgemeine Bemerkungen zur Tabelle:

Der Beschäftigungsgrad der Arbeitnehmer/innen wird in Vollzeitäquivalenten angegeben.
Eine zu 80% beschäftigte Person entspricht beispielsweise 0,8 VZÄ.
Die Qualität der Beschäftigungsdaten der Erhebung 2000 hat sich erheblich verbessert. Die Werte können somit als repräsentativ betrachtet werden.

Besondere Bemerkungen:

- [a] Die Nummern entsprechen den Besoldungskonten der Betriebsrechnung:
30: Ärzte und andere Akademiker
31: Pflegepersonal im Pflegebereich
32: Personal anderer med. Fachbereiche
33: Verwaltungspersonal
34: Ökonomie-, Transport-, Hausdienstpersonal
35: Personal technischer Betriebe

Remarques générales sur le tableau:

Les taux d'occupation des employés sont indiqués en équivalents plein temps.
Par exemple, une personne employée à 80% représente 0,8 EPT.
Une nette amélioration des données concernant ce tableau a pu être constatée au fil des relevés, tant et si bien que les données de l'année 2000 peuvent être considérées comme fiables.

Remarques spécifiques:

- [a] Les numéros correspondent aux comptes salaires de la comptabilité d'exploitation, soit:
30: médecins et autres universitaires
31: personnel du secteur des soins
32: personnel dans les autres disciplines médicales
33: personnel administratif
34: personnel de l'économat – transport - maison
35: personnel du service technique

- [b] Nb: Nombre d'équivalents plein temps au 31.12.

Beschäftigung am 31.12. in den Krankenhäusern in Vollzeitäquivalenten 2000
(nach Besoldungskonten, nach Typ und nach Kanton des Betriebes)

Emploi au 31.12. dans les hôpitaux en équivalents plein temps, 2000
(par compte salaire, par type et par canton de l'établissement)

B.2. Beschäftigung am 31.12. in den Krankenhäusern in Vollzeitäquivalenten 2000 (nach Typ und nach Kanton des Betriebes)

Allgemeine Bemerkungen zur Tabelle:

Der Beschäftigungsgrad der Arbeitnehmer/-innen wird in Vollzeitäquivalenten angegeben.
Eine zu 80% beschäftigte Person entspricht beispielsweise 0,8 VZÄ.
Die Qualität der Beschäftigungsdaten der Erhebung 2000 hat sich erheblich verbessert. Die Werte können somit als repräsentativ betrachtet werden.

B.2. Emploi au 31.12 dans les hôpitaux en équivalents plein temps, 2000 (par type et par canton de l'établissement)

Remarques générales sur le tableau:

Les taux d'occupation des employés sont indiqués en équivalents plein temps.
Par exemple, une personne employée à 80% représente 0,8 EPT.
Une nette amélioration des données concernant ce tableau a pu être constatée au fil des relevés, tant et si bien que les données de l'année 2000 peuvent être considérées comme fiables.

Besondere Bemerkungen:

[a] Anz.: Zahl der Vollzeitäquivalente per 31.12.

Remarques spécifiques:

[a] Nb: Nombre d'équivalents plein temps au 31.12.

B.2.	Beschäftigung am 31.12. in den Krankenhäusern in Vollzeitäquivalenten 2000 (nach Typ und nach Kanton des Betriebes)				Spezialkliniken				Total der Krankenhäuser	
	Krankenhäuser für allgemeine Pflege		Psychiatrische Kliniken		Rehabilitations- kliniken		Andere Spezialkliniken		Total der Spezialkliniken	
	Zentrumsvorsorgung	Grundversorgung	Krankenhäuser für allgemeine Pflege	Anz.	Anz.	Anz.	Anz.	Anz.	Anz.	Anz.
ZH	9 991,4	5 323,3	15 314,7	3 454,5	248,7	2 074,0	5 777,2	21 091,9		
BE	6 489,3	7 223,7	13 713,0	2 063,9	485,5	386,2	2 935,6	16 648,6		
LU	2 096,7	1 098,7	3 195,4	389,1	86,5	611,1	1 086,7	4 282,1		
UR									436,9	
SZ									957,5	
OW									283,3	
NW				269,7	269,7				269,7	
GL					58,9				58,9	
ZG				626,1	210,9	110,4		321,3	947,4	
FR	1 170,1	978,4	2 148,5	297,6		106,6	404,2		2 552,7	
SO	895,4	1 434,0	2 329,4	371,0		27,8	398,8		2 728,2	
BS	3 499,2	1 429,5	4 928,7	727,9	302,2	941,1	1 971,2		6 899,9	
BL	2 043,4	319,8	2 363,2	284,2		863,1	1 147,3		3 510,5	
SH				655,3	174,8		209,5	384,3	1 039,6	
AR				407,9	407,9	232,7	218,0	92,9	543,6	951,5
AI				161,2	161,2		9,3		9,3	170,5
SG	1 992,9	1 753,0	3 745,9	644,4	293,0	1 332,6		2 270,0	6 015,9	
GR	656,2	1 226,4	1 882,6	308,2	217,8	424,6		950,6	2 833,2	
AG	3 239,3	1 655,4	4 894,7	441,0	1 266,7	314,8		2 022,5	6 917,2	
TG	1 462,9	40,1	1 503,0	584,7	303,8	361,5		1 250,0	2 753,0	
TI	1 584,2	2 151,0	3 735,2	357,3	327,5	242,7		927,5	4 662,7	
VD	4 388,1	4 820,3	9 208,4	1 310,4	367,0	1 039,9		2 717,3	11 925,7	
V/S	843,5	1 404,4	2 247,9	231,6	604,5	221,8		1 057,9	3 305,8	
NE	1 474,0	583,4	2 057,4	445,6		84,5		530,1	2 587,5	
GE	5 457,9	1 356,2	6 814,1	1 409,4	640,7	1 323,9		3 374,0	10 188,1	
JU				907,8	23,3	59,8	81,4	164,5	1 072,3	
CH	47 284,3	37 503,2	84 787,5	13 962,1	5 600,2	10 739,9		30 302,2	115 089,7	
	Nb. [a]	Nb.	Nb.	Nb.	Nb.	Nb.		Nb.	Nb.	
	Prise en charge centrale	Soins de base	Total des hôpitaux de soins généraux	Cliniques psychiatriques	Cliniques de réadaptation	Autres cliniques spécialisées	Total des cliniques spécialisées			Total des hôpitaux
	Hôpitaux de soins généraux				Cliniques spécialisées					
	Emploi au 31.12 dans les hôpitaux en équivalents plein temps , 2000 (par type et par canton de l'établissement)									

- C.1. Beschäftigte am 31.12. in Vollzeitäquivalenten in den sozialmedizinischen Institutionen 2000 (nach Typ und nach Kanton des Betriebes)**
- C.1. Emploi au 31.12 en équivalents plein temps dans les établissements de santé non hospitaliers, 2000 (par type et par canton de l'établissement)**

Allgemeine Bemerkungen zur Tabelle:

Der Beschäftigungsgrad der Arbeitnehmer/innen wird in Vollzeitäquivalenten angegeben.
Eine zu 80% beschäftigte Person entspricht beispielsweise 0,8 VZÄ.

Besondere Bemerkungen:

- [a] Anz.: Zahl der Vollzeitäquivalente per 31.12.
- [b] Ohne das Personal der Nebenbetriebe

Remarques générales sur le tableau:

Les taux d'occupation des employés sont indiqués en équivalents plein temps.
Par exemple, une personne employée à 80% représente 0,8 EPT.

Remarques spécifiques

- [a] Nb: Nombre d'équivalents plein temps au 31.12.
- [b] Sans le personnel des exploitations annexes

**Betriebspersonal am 31.12. in Vollzeitäquivalenten in den sozialmedizinischen Institutionen, 2000
(nach Typ und nach Kanton des Betriebes)**

C.1.		Sozialmedizinische Institutionen						Total der sozialmedizinischen Institutionen	
		Institutionen für betagte und pflegebedürftige Menschen		Institutionen für Behinderte und andere Institutionen		für Behinderte und andere Institutionen			
[a]	H. für pflegebedürftige Betagte und/oder Chronischschranke	Anz. [b]	Anz.	Anz.	Anz.	Anz.	Anz.	Anz.	Anz.
ZH	8 601,8	583,9	9 185,7	3 038,0	188,8	3 226,8	12 412,5		
BE	8 684,4	205,3	8 889,7	2 672,8	496,3	3 169,1	12 058,8		
LU	2 863,9		2 863,9	776,0	776,9	952,9	3 816,8		
UR	222,6	1,5	224,1	69,5	7,4	76,9	301,0		
SZ	861,3		861,3	114,1	22,6	136,7	998,0		
OW	281,8		281,8	81,5		81,5	363,3		
NW	243,4	3,8	247,2	54,8		54,8	302,0		
GL	375,5		375,5	85,9	21,8	107,7	483,2		
ZG	478,1		478,1	227,5	88,7	316,2	794,3		
FR	1 773,5	207,0	1 980,5	1 023,2	39,8	1 063,0	3 043,5		
SO	1 384,7	98,6	1 483,3	579,4	27,6	607,0	2 090,3		
BS	1 869,7		1 869,7	456,0	52,0	508,0	2 377,7		
BL	1 566,0		1 566,0	776,5	29,4	805,9	2 377,9		
SH	631,8		631,8	149,4	58,2	207,6	839,4		
AR	401,5	47,9	449,4	325,9	37,5	363,4	812,8		
AI	13,2	12,1	25,3	12,8	12,8	12,8	38,1		
SG	3 183,1	17,0	3 200,1	1 307,7	189,5	1 497,2	4 697,3		
GR	1 467,7	14,1	1 481,8	565,7	23,7	589,4	2 071,2		
AG	2 880,3	115,4	2 995,7	1 844,8	68,4	1 913,2	4 908,9		
TG	1 725,1	35,6	1 760,7	741,1	11,9	753,0	2 513,7		
TI	2 607,7		2 607,7	693,2	168,4	861,6	3 469,3		
VD	4 715,6	27,0	4 742,6	1 838,9	521,5	2 360,4	7 103,0		
VS	1 436,1	39,1	1 475,2	510,8		510,8	1 986,0		
NE	1 787,4		1 787,4	266,8	38,3	305,1	2 092,5		
GE	2 813,2		2 813,2	993,7	47,5	1 041,2	3 854,4		
JU	457,3		457,3	62,4	60,9	123,3	580,6		
CH	53 326,7	1 408,3	54 735,0	19 268,4	2 377,1	21 645,5	76 380,5		
[c]	Nb. [b]	Nb.	Nb.	Nb.	Nb.	Nb.	Nb.		
[a]	Homes pers. âgées nécess. des soins/malades chron.	Homes pour personnes âgées	Total des établ. pers. âgées et/ou malades chroniques	Etabl. pour handicapés et pour toxicomanes	Autres établissements non hospitaliers	Total des institutions pour handicapés et autres institutions	Total des établissements de santé non hospitaliers		

Emploi au 31.12 en équivalents plein temps dans les établissements de l'établissement (par type par canton de l'établissement)

Établissements de santé non hospitaliers

Établissements pour personnes âgées

C.2. Betriebspersonal am 31.12. in den sozialmedizinischen Institutionen nach Aktivität in Vollzeitäquivalenten 2000 (nach Typ und nach Kanton des Betriebes)

Allgemeine Bemerkungen zur Tabelle:

Der Beschäftigungsgrad der Arbeitnehmer/innen wird in Vollzeitäquivalenten angegeben.
Eine zu 80% beschäftigte Person entspricht beispielsweise 0,8 VZÄ.

Die Anzahl der Vollzeitäquivalenten wird gemäss dem Einsatzgebiet des Personals angegeben, ohne Zusammenhang mit dessen Ausbildung. Die Dienstleistung Körperpflege beinhaltet relative Leistungen in Bezug auf nicht medizinische Körperpflege (Friseur, Fusspflege, usw.). Die externen, unbezahlten Leistungsträger sind nicht statistisch erfasst.

Besondere Bemerkungen

- [a] Anz.: Zahl der Vollzeitäquivalente per 31.12.
- [b] Ohne das Personal der Nebenbetriebe

Remarques générales sur le tableau:

Les taux d'occupation des employés sont indiqués en équivalents plein temps.
Par exemple, une personne employée à 80% représente 0,8 EPT.

Le nombre d'équivalents plein temps est indiqué selon le domaine d'activité du personnel sans lien avec sa formation. Le service des soins comprend les prestations relatives aux soins non médicaux du corps (coiffure, pédicure, etc.). Les prestataires externes, non salariés, ne sont pas répertoriés par la statistique.

Remarques spécifiques:

- [a] Nb: Nombre d'équivalents plein temps au 31.12.
- [b] Sans le personnel des exploitations annexes

**Betriebspersonal am 31.12. in Vollzeitäquivalenten in den sozialmedizinischen Institutionen, 2000
(nach Aktivität und nach Kanton des Betriebes)**

C.2.

Gesamtzahl der Sozialmedizinischen Institutionen

[a]	Medizinisches Personal und Krankenpflegepersonal	Personal der Beratungs- und Sozialdienste	Personal der Körperpflege	Personal der therapeutischen Dienste	Personal der Infrastrukturdienste	Total Betriebspersonal
[c]	Anz.[b]	Anz.	Anz.	Anz.	Anz.	Anz.
ZH	6 037,7	1 520,1	89,5	356,1	4 409,1	12 412,5
BE	6 048,6	1 527,3	349,2	354,6	3 779,1	12 058,8
LU	2 091,6	446,9	32,2	64,6	1 181,5	3 816,8
UR	133,1	55,8	5,6	8,5	98,0	301,0
SZ	565,5	33,9	3,3	12,8	382,5	998,0
OW	152,1	62,2		9,5	139,5	363,3
NW	140,0	42,9	5,6	4,4	109,1	302,0
GL	233,6	47,2	17,2	23,4	161,8	483,2
ZG	317,4	151,6	0,6	17,2	307,5	794,3
FR	1 399,1	493,1	231,3	62,7	857,3	3 043,5
SO	989,7	187,5	266,8	75,3	571,0	2 090,3
BS	1 280,2	281,1	17,0	134,1	665,3	2 377,7
BL	1 186,8	347,0	39,8	68,4	729,9	2 371,9
SH	445,0	54,1	14,4	14,0	311,9	839,4
AR	339,8	77,9	51,5	87,6	256,0	812,8
AI	7,2	8,5	5,4	0,5	16,5	38,1
SG	2 125,1	602,4	36,5	172,4	1 760,9	4 697,3
GR	972,2	326,9	41,4	68,1	662,6	2 071,2
AG	2 007,8	1 058,1	216,0	153,2	1 473,8	4 908,9
TG	1 285,1	278,3	160,6	42,0	747,7	2 513,7
TI	1 550,6	481,1	40,0	252,0	1 145,6	3 469,3
VD	2 668,6	1 273,1	731,0	138,5	2 291,8	7 103,0
VS	947,1	242,4	147,9	44,4	604,2	1 986,0
NE	1 046,6	169,3	165,2	34,0	677,4	2 092,5
GE	1 851,1	731,2	6,6	52,2	1 213,3	3 854,4
JU	287,2	49,8	57,9	9,2	176,5	580,6
CH	36 108,8	10 549,7	2 732,5	2 259,7	24 729,8	76 380,5
[a]	Nb.[b]	Nb.	Nb.	Nb.	Nb.	Nb.
[c]	Personnel des soins médicaux et infirmiers	Pers. des conseils, services sociaux et d'occupation	Personnel des services des soins corporels	Personnel des services thérapeutiques	Personnel du service d'infrastructure	Total du personnel d'exploitation

Ensemble des établissements de santé non hospitaliers

**Emploi au 31.12. en équivalents plein temps dans les établissements de santé non hospitaliers, 2000
(par secteur d'activité et par canton de l'établissement)**

D.1. Krankenhausbetten nach Typ 2000 (nach Typ und nach Kanton des Betriebes)

D.1. Lits d'hôpitaux par type de lit, 2000 (par type et par canton de l'établissement)

Allgemeine Bemerkungen zur Tabelle:

Besondere Bemerkungen:

- [a] Die Anzahl Betten der stationären und teilstationären Behandlungen, für Neugeborene und Gesunde entspricht dem Jahresdurchschnitt. Die Anzahl wird berechnet, indem man die Anzahl Betriebsstage der Betten durch 365 teilt. Die Anzahl Spezialbetten entspricht der Summe der betriebenen Betten am 31.12.

Remarques générales sur le tableau:

Remarques spécifiques:

- [a] Les nombres de lits d'hospitalisation, de semi-hospitalisation, pour nouveau-nés et pour personnes non malades correspondent à des nombres moyens annuels. Ils sont calculés en divisant le nombre de journées-lit par 365. Le nombre de lits spéciaux correspond à la somme des lits en service au 31.12.

Krankenhausbetten nach Typ 2000
(nach Typ und nach Kanton des Betriebes)

Krankenhäuser für allgemeine Pflege

Hôpitaux de soins généraux

Lits d'hôpitaux par type de lit, 2000
(par type et par canton de l'établissement)

D.2. Betten und Plätze der sozialmedizinischen Institutionen; Gesamttotal und pro 1000 Einwohner/-innen 2000 (nach Typ und nach Kanton des Betriebes)

D.2. Lits et places dans les établissements de santé non hospitaliers; nombres totaux et pour 1 000 habitants, 2000 (par type et par canton de l'établissement)

Allgemeine Bemerkungen zur Tabelle:

Besondere Bemerkungen:

- [a] Anzahl «betriebener» Betten oder Plätze, belegt oder frei am 31.12. Die Plätze gehören zur speziellen Infrastruktur für Bewohner/-innen oder Externen tagsüber.
- [b] Die Dichte (pro 1000 Einwohner/-innen) entspricht dem Verhältnis der am 31.12. betriebenen Betten oder Plätze zur Bevölkerung der Kantone. Die Bevölkerung der Kantone ist in dem letzten Tabelle dargestellt.

Remarques générales sur le tableau:

--

Remarques spécifiques:

- [a] Nombre de lits ou de places «en service», occupés ou non, au 31.12. Les places sont des infrastructures spéciales d'accueil pendant la journée pour des personnes hébergées ou des extérieurs.
- [b] Le taux (pour mille habitants) est calculé en rapportant, à la population cantonale, le nombre de lits ou de places «en service» au 31.12. La population par canton est présentée dans le dernier tableau.

Betten und Plätze der sozialmedizinischen Institutionen; Gesamttotal und pro 1000 Einwohner/-innen, 2000

D.2.	Institutionen für betagte und pflegebedürftige Menschen												Institutionen für Behinderte und andere Institutionen												Total der sozialmedizinischen Institutionen													
	H. für pflegebedürftige Betagte und/oder Chronischkranke						Altersheime						Total der Institutionen für betagte und pflegebedürftige Menschen						Institutionen für Behinderte und Suchtkranke						Andere sozialmedizinische Institutionen						Total der Institutionen für Behinderte und andere Institutionen							
	Betten	Plätze	Betten	Plätze	Betten	Plätze	Betten	Plätze	Betten	Plätze	Betten	Plätze	Betten	Plätze	Betten	Plätze	Betten	Plätze	Betten	Plätze	Betten	Plätze	Betten	Plätze	Betten	Plätze	Betten	Plätze	Betten	Plätze								
	Anz. [a]	Dichte [b]	Anz. [a]	Dichte [b]	Anz. [a]	Dichte [b]	Anz.	Dichte	Anz.	Dichte	Anz.	Dichte	Anz.	Dichte	Anz.	Dichte	Anz.	Dichte	Anz.	Dichte	Anz.	Dichte	Anz.	Dichte	Anz.	Dichte	Anz.	Dichte	Anz.	Dichte								
ZH	13 956	11,6	514	0,4	803	0,7	98	0,1	14 759	12,3	612	0,5	3 268	2,7	3 755	3,1	503	0,4	254	0,2	3 771	3,1	4 009	3,3	18 530	15,4	4 621	3,8										
BE	13 079	13,9	6 192	6,6	309	0,3	68	0,1	13 388	14,2	6 260	6,6	3 097	3,3	3 989	4,2	937	1,0	769	0,8	4 034	4,3	4 758	5,0	17 422	18,5	11 018	11,7										
LU	4 634	13,4	126	0,4					4 634	13,4	126	0,4	771	2,2	1 241	3,6	291	0,8	290	0,8	1 062	3,1	1 531	4,4	5 696	16,4	1 657	4,8										
UR	440	12,4			10	0,3			450	12,7			42	1,2	171	4,8	18	0,5	18	0,5	60	1,7	189	5,3	510	14,4	189	5,3										
SZ	1 468	11,4	80	0,6					1 468	11,4	80	0,6	186	1,4	81	0,6	82	0,6	268	2,1	81	0,6	1 736	13,4	161	1,2												
OW	461	14,3	5	0,2					461	14,3	5	0,2	57	1,8	227	7,0			57	1,8	227	7,0	518	16,0	232	7,2												
NW	416	11,0	6	0,2	26	0,7			442	11,7	6	0,2	46	1,2	8	0,2			46	1,2	8	0,2	488	12,9	14	0,4												
GL	846	21,9	298	7,7					846	21,9	298	7,7	78	2,0	87	2,3	48	1,2	48	1,2	126	3,3	135	3,5	972	25,2	433	11,2										
ZG	1 004	10,2	48	0,5					1 004	10,2	48	0,5	259	2,6	381	3,9	244	2,5	40	0,4	503	5,1	421	4,3	1 507	15,3	469	4,8										
FR	1 991	8,5	424	1,8	473	2,0	122	0,5	2 464	10,5	546	2,3	873	3,7	2 063	8,8	51	0,2	63	0,3	924	3,9	2 126	9,0	3 388	14,4	2 672	11,3										
SO	2 110	8,6	610	2,5	194	0,8	34	0,1	2 304	9,4	644	2,6	703	2,9	701	2,9	56	0,2	60	0,2	759	3,1	761	3,1	3 063	12,6	1 405	5,8										
BS	2 629	14,0	169	0,9					2 629	14,0	169	0,9	631	3,4	402	2,1	119	0,6	16	0,1	750	4,0	418	2,2	3 379	18,0	587	3,1										
BL	2 266	8,7	114	0,4					2 266	8,7	114	0,4	788	3,0	810	3,1	93	0,4	23	0,1	881	3,4	833	3,2	3 147	12,1	947	3,7										
SH	1 305	17,8	793	10,8					1 305	17,8	793	10,8	171	2,3	158	2,2	125	1,7	118	1,6	296	4,0	276	3,8	1 601	21,8	1 069	14,6										
AR	919	17,1	525	9,8	143	2,7	39	0,7	1 062	19,8	564	10,5	470	8,8	202	3,8	70	1,3	64	1,2	540	10,1	266	5,0	1 602	29,9	830	15,5										
AI	50	3,3			68	4,5			118	7,9			14	0,9	34	2,3					14	0,9	34	2,3	132	8,8	34	2,3										
SG	5 787	12,9	52	0,1	91	0,2			5 878	13,1	52	0,1	1 252	2,8	1 628	3,6	373	0,8	153	0,3	1 625	3,6	1 781	4,0	7 503	16,7	1 833	4,1										
GR	2 300	12,3	862	4,6	78	0,4	67	0,4	2 378	12,7	929	5,0	638	3,4	710	3,8	54	0,3	54	0,3	692	3,7	764	4,1	3 070	16,5	1 693	9,1										
AG	4 996	9,2	1 434	2,6	414	0,8	103	0,2	5 410	10,0	1 537	2,8	1 844	3,4	2 954	5,4	132	0,2	91	0,2	1 976	3,6	3 045	5,6	7 386	13,6	4 582	8,4										
TG	2 827	12,4	1 181	5,2	93	0,4			2 920	12,8	1 181	5,2	945	4,2	1 303	5,7	33	0,1	24	0,1	978	4,3	1 327	5,8	3 898	17,1	2 508	11,0										
TI	4 045	13,1	502	1,6					4 045	13,1	502	1,6	665	2,1	649	2,1	141	0,5	173	0,6	806	2,6	822	2,7	4 851	15,7	1 324	4,3										
VD	5 229	8,5	5 115	8,3	131	0,2	135	0,2	5 360	8,7	5 250	8,5	1 803	2,9	2 306	3,7	731	1,2	861	1,4	2 534	4,1	3 167	5,1	7 894	12,8	8 417	13,6										
VS	2 142	7,8	380	1,4	87	0,3			2 229	8,1	380	1,4	684	2,5	883	3,2					684	2,5	883	3,2	2 913	10,6	1 263	4,6										
NE	2 152	13,0	721	4,4					2 152	13,0	721	4,4	273	1,6	471	2,8	53	0,3	28	0,2	326	2,0	499	3,0	2 478	15,0	1 220	7,4										
GE	3 410	8,4							3 410	8,4			732	1,8	785	1,9	49	0,1	73	0,2	781	1,9	858	2,1	4 191	10,3	858	2,1										
JU	649	9,4	180	2,6					649	9,4	180	2,6	114	1,7	198	2,9	64	0,9			178	2,6	198	2,9	827	12,0	378	5,5										
CH	81 111	11,3	20 331	2,8	2 920	0,4	666	0,1	84 031	11,7	20 997	2,9	20 404	2,8	26 197	3,6	4 267	0,6	3 220	0,4	24 671	3,4	29 417	4,1	108 702	15,1	50 444	7,0										
	Nb [a]	Taux [b]	Nb [a]	Taux [b]	Nb	Taux	Nb	Taux	Nb	Taux	Nb	Taux	Nb	Taux	Nb	Taux	Nb	Taux	Nb	Taux	Nb	Taux	Nb	Taux	Nb	Taux	Nb	Taux	Nb	Taux								
Homes pers. âgées nécess. des soins/malades chron.	Homes pour personnes âgées et/ou malades chroniques												Total des établissements pour personnes âgées et/ou malades chroniques	Etabl. pour handicapés et pour toxicomanes												Autres établissements non hospitaliers	Institutions pour handicapés et autres institutions											
Etablissements pour personnes âgées et/ou malades chroniques													Total des établissements pour handicapés et autres institutions													Total des établissements de santé non hospitaliers												
Lits	Places	Lits	Places	Lits	Places	Lits	Places	Lits	Places	Lits	Places	Lits	Places	Lits	Places	Lits	Places	Lits	Places	Lits	Places	Lits	Places	Lits	Places	Lits	Places	Lits	Places									
Homes pers. âgées des soins/malades chron.													Total des établissements pour handicapés et autres institutions													Total des établissements de santé non hospitaliers												
Lits et places dans les établissements de santé non hospitaliers ; nombres totaux et pour 1000 habitants, 2000 (partie et par canton de l'établissement)																																						

E.1. Betriebstage und Pflegetage 2000 (nach Typ und nach Kanton des Betriebes)

E.1. Journées-lit et journées d'hospitalisation dans les hôpitaux, 2000 (par type et par canton de l'établissement)

Allgemeine Bemerkungen zur Tabelle:

...
Besondere Bemerkungen:

- [a] Die Anzahl Betten entspricht der Anzahl Betriebstage, d.h. dem Total an Tagen, während derer die Betten für stationäre Behandlungen belegt sind (ohne Betten der teilstationären Fälle).
- [b] Die Anzahl Tage entspricht dem Total der Pflegetage (ohne Pflegetage der Neugeborenen, Gesunden und teilstationären Fälle).
- [c] Die durchschnittliche Bettenbelegung entspricht der Anzahl Pflegetage geteilt durch die Anzahl Betriebstage von Betten in Prozent.
- [d] Die durchschnittliche Aufenthaltsdauer wird in Anzahl Tagen ausgedrückt. Sie entspricht der Anzahl Pflegetage geteilt durch die Anzahl Austritte (ohne teilstationäre Fälle).

Bemerkungen der Kantone 2000:

- A1 Die aussergewöhnlich hohen Werte (DAD, Pflegetage) im Kanton Appenzell Innerrhoden sind darauf zurückzuführen, dass ein Grossteil der Anzahl Pflegetage in die Geriatrie fällt (Langzeitpflege).

Remarques générales sur le tableau:

...
Remarques spécifiques:

- [a] Le nombre de lits correspond au nombre de «journées-lit», soit au total des journées pendant lesquelles les lits d'hospitalisation sont «en service» (sans compter les lits de semi-hospitalisation).
- [b] Le nombre de journées correspond au total des journées d'hospitalisation (sans les journées de nouveau-nés et non malades, ni les cas de semi-hospitalisation).
- [c] Le taux d'occupation moyen des lits correspond au nombre de journées-lit en pour-cent.
- [d] La durée moyenne de séjour (DMS) s'exprime en nombre de jours. Elle correspond au nombre de journées d'hospitalisation divisé par le nombre de sorties (sans les cas de semi-hospitalisation).

Remarques des cantons 2000:

- A1 Les valeurs particulièrement élevées (DMS, journées) dans le canton d'Appenzell Rhodes Intérieures s'expliquent par le fait qu'une grande proportion des journées d'hospitalisation sont effectuées en gériatrie (soins de longue durée).

Betriebsstage und Pflegetage in den Krankenhäusern 2000

Betriebes)

F.1. Hospitalisationen 2000 (nach Typ und nach Kanton des Betriebes)

F.1. Cas d'hospitalisation, 2000 (par type et par canton de l'établissement)

Allgemeine Bemerkungen zur Tabelle:

Die Anzahl Fälle entspricht der Anzahl Austritte.

Besondere Bemerkungen:

- [a] Die Neugeborenen und die Gesunden sind in der Anzahl der Hospitalisationen nicht enthalten. Doch einige Krankenhäuser sind nicht in der Lage, die Neugeborenen oder Gesunden von den Hospitalisationen zu unterscheiden.

Remarques générales sur le tableau:

Le nombre de cas est représenté par le nombre de sorties.

Remarques spécifiques:

- [a] Le nombre de cas d'hospitalisation ne comprend pas les nouveau-nés et les non malades. Cependant, certains hôpitaux ne sont pas en mesure de séparer les cas de nouveau-nés ou de non malades des cas d'hospitalisation.

Hospitalisationen 2000 (nach Typ und nach Kanton des Betriebes)

Hôpitaux de soins généraux

Cliniques spécialisées

Total des hôpitaux

100

1

1

4

1

1

10

1

10

10

10

10

11

104

10

104

1

Cas d'hospitalisation, 2000 (par type et par canton de l'établissement)

F.2. Hospitalisationsrate pro 1000 Einwohner/-innen 2000 (nach Typ des Betriebes und nach Herkunfts kanton der Patienten / Patientinnen)

Allgemeine Bemerkungen zur Tabelle:

Die Hospitalisationsraten wurden nach dem Herkunfts kanton der Patienten/Patientinnen und nicht nach dem Standort kanton der Spitäler berechnet.

Besondere Bemerkungen:

- [a] Die stationäre Hospitalisationsrate und die teilstationäre Hospitalisationsrate (pro 1000 Einwohner/-innen) entspricht jeweils der Anzahl Austritte bzw. der Anzahl teilstationärer Fälle nach dem Wohnkanton der Patienten (ohne die «Unbekannten» und «Ausländern») im Verhältnis zur Bevölkerung des Kantons (letzte Tabelle). Das Total (stationäre Hospitalisationsrate und teilstationäre Hospitalisationsrate) ist nützlich, da eine einheitliche Definition der teilstationären Hospitalisation auf gesamt schweizerischer Ebene fehlt.
- [b] Bei der Mehrzahl der Krankenhäuser werden die Neugeborenen und die Gesunden nicht zu den stationären Fällen gezählt.

Remarques générales sur le tableau:

Les cas sont ici classés selon le canton de provenance des patients et non selon le canton des établissements.

Remarques spécifiques:

- [a] Les taux d'hospitalisation et de semi-hospitalisation (pour mille habitants) correspondent au nombre de sorties, respectivement au nombre de cas, selon le domicile (sans les «Inconnus» et les «Etrangers») rapporté à la population du canton (dernier tableau). Le total (taux d'hospitalisation + de semi-hospitalisation) est utile car une définition uniforme de la semi-hospitalisation manque au niveau suisse.
- [b] Certains hôpitaux ne sont pas en mesure de séparer les cas de nouveau-nés ou de non malades des cas d'hospitalisations.

F.2.	Hospitalisationsrate pro 1000 Einwohner/-innen 2000 (nach Typ des Betriebes und nach Herkunftsland der Patienten / Patientinnen ¹)												Spezialkliniken												Total der Krankenhäuser			
	Krankenhäuser für allgemeine Pflege						Psychiatrische Kliniken						Rehabilitationskliniken						Andere Spezialkliniken			Total der Spezialkliniken			Total der Krankenhäuser			
	Zentrumsversorgung		Grundversorgung		Total der Krankenhäuser für allgemeine Pflege		Stationär		Teilstat.		Total		Stationär		Teilstat.		Total		Stationär		Teilstat.		Total					
Stationär [b]	Teilstat.	Total	Stationär	Teilstat.	Total	Stationär	Teilstat.	Total	Stationär	Teilstat.	Total	Stationär	Teilstat.	Total	Stationär	Teilstat.	Total	Stationär	Teilstat.	Total	Stationär	Teilstat.	Total	Stationär	Teilstat.	Total		
Rate [a]	Rate	Rate	Rate	Rate	Rate	Rate	Rate	Rate	Rate	Rate	Rate	Rate	Rate	Rate	Rate	Rate	Rate	Rate	Rate	Rate	Rate	Rate	Rate	Rate	Rate	Rate	Rate	
ZH	56,9	7,9	64,8	54,3	13,3	67,6	111,2	21,2	132,4	8,6	6,4	15,0	6,3	0,9	7,2	15,6	5,5	21,1	30,5	12,8	43,3	141,7	34,0	175,7				
BE	45,0	19,1	64,1	89,3	33,3	122,6	134,3	52,4	186,7	7,0	0,4	7,4	5,8	0,8	6,6	6,9	5,3	12,2	19,7	6,5	26,2	154,0	58,9	212,9				
LU	57,4	0,3	57,7	47,5	9,8	57,3	104,9	10,1	115,0	5,1	0,0	5,1	6,6	0,8	7,4	6,2	0,5	6,7	17,9	1,3	19,2	122,8	11,4	134,2				
UR	20,1	0,3	20,4	95,2	4,1	99,3	115,3	4,4	119,7	4,6	0,0	4,6	4,3	1,1	5,4	2,7	0,2	2,9	11,6	1,3	12,9	126,9	5,7	132,6				
SZ	19,8	0,7	20,5	98,7	19,5	118,2	118,5	20,2	138,7	3,7	0,0	3,7	5,4	0,5	5,9	7,8	1,0	8,8	16,9	1,5	18,4	135,4	21,7	157,1				
OW	23,7	0,3	24,0	84,6	3,8	88,4	108,3	4,1	112,4	2,1	0,0	2,1	6,9	1,0	7,9	4,5	0,3	4,8	13,5	1,3	14,8	121,8	5,4	127,2				
NW	21,2	0,3	21,5	80,4	7,4	87,8	101,6	7,7	109,3	1,8	0,0	1,8	5,8	0,8	6,6	4,0	0,5	4,5	11,6	1,3	12,9	113,2	9,0	122,2				
GL	13,1	0,2	13,3	99,6	2,5	102,1	112,7	2,7	115,4	7,3	0,0	7,3	10,4	0,5	10,9	8,1	1,5	9,6	25,8	2,0	27,8	138,5	4,7	143,2				
ZG	16,7	1,0	17,7	87,7	13,9	101,6	104,4	14,9	119,3	4,7	0,0	4,7	9,3	0,6	9,9	5,0	0,5	5,5	19,0	1,1	20,1	123,4	16,0	139,4				
FR	61,9	12,1	74,0	77,5	8,2	85,7	139,4	20,3	159,7	7,1	0,0	7,1	2,3	1,0	3,3	9,5	1,0	10,5	18,9	2,0	20,9	158,3	22,3	180,6				
SO	61,7	1,7	63,4	74,8	8,4	83,2	136,5	10,1	146,6	5,6	0,1	5,7	3,6	0,5	4,1	10,8	2,5	13,3	20,0	3,1	23,1	156,5	13,2	169,7				
BS	87,4	2,3	89,7	54,5	10,6	65,1	141,9	12,9	154,8	13,8	0,7	14,5	9,1	0,4	9,5	27,9	3,3	31,2	50,8	4,4	55,2	192,7	17,3	210,0				
BL	92,1	0,2	92,3	38,9	2,9	41,8	131,0	3,1	134,1	5,6	0,4	6,0	5,0	0,5	5,5	17,4	4,3	21,7	28,0	5,2	33,2	159,0	8,3	167,3				
SH	12,8	0,8	13,6	87,4	0,7	88,1	100,2	1,5	101,7	15,1	0,0	15,1	7,6	1,3	8,9	26,0	7,1	33,1	48,7	8,4	57,1	148,9	9,9	158,8				
AR	25,9	0,1	26,0	82,1	45,9	128,0	108,0	46,0	154,0	7,5	0,0	7,5	5,4	0,6	6,0	13,7	3,2	16,9	26,6	3,8	30,4	134,6	49,8	184,4				
AI	21,8	0,0	21,8	84,2	52,5	136,7	106,0	52,5	158,5	4,1	0,0	4,1	5,0	0,4	5,4	14,0	3,7	17,7	23,1	4,1	27,2	129,1	56,6	185,7				
SG	46,4	0,3	46,7	63,7	30,1	93,8	110,1	30,4	140,5	6,7	0,0	6,7	6,9	0,7	7,6	14,1	4,0	18,1	27,7	4,7	32,4	137,8	35,1	172,9				
GR	49,7	0,2	49,9	79,0	1,0	80,0	128,7	1,2	129,9	9,0	1,4	10,4	5,1	0,4	5,5	19,3	0,9	20,2	33,4	2,7	36,1	162,1	3,9	166,0				
AG	59,9	0,5	60,4	42,6	1,3	43,9	102,5	1,8	104,3	4,2	0,0	4,2	5,8	4,0	9,8	10,2	2,9	13,1	20,2	6,9	27,1	122,7	8,7	131,4				
TG	85,2	0,7	85,9	9,7	5,5	15,2	94,9	6,2	101,1	8,9	0,0	8,9	8,1	0,5	8,6	15,7	3,3	19,0	32,7	3,8	36,5	127,6	10,0	137,6				
TI	61,7	0,2	61,9	93,8	0,2	94,0	155,5	0,4	155,9	6,8	0,0	6,8	7,4	1,3	8,7	9,1	0,2	9,3	23,3	1,5	24,8	178,8	1,9	180,7				
VD	35,5	7,7	43,2	86,9	43,8	130,7	122,4	51,5	173,9	8,1	0,0	8,1	5,4	0,4	5,8	9,5	10,8	20,3	23,0	11,2	34,2	145,4	62,7	208,1				
VS	41,9	1,7	43,6	84,5	29,9	114,4	126,4	31,6	158,0	3,4	0,2	3,6	8,4	2,7	11,1	7,3	0,8	8,1	19,1	3,7	22,8	145,5	35,3	180,8				
NE	113,9	1,7	115,6	46,2	2,1	48,3	160,1	3,8	163,9	10,8	0,0	10,8	3,8	0,4	4,2	10,2	3,2	13,4	24,8	3,6	28,4	184,9	7,4	192,3				
GE	70,9	19,5	90,4	27,8	13,3	41,1	98,7	32,8	131,5	10,6	0,0	10,6	4,7	0,4	5,1	19,9	17,9	37,8	35,2	18,3	53,5	133,9	51,1	185,0				
JU	25,3	1,2	26,5	110,4	63,8	174,2	135,7	65,0	200,7	4,5	0,3	4,8	4,0	0,6	4,6	8,5	0,9	9,4	17,0	1,8	18,8	152,7	66,8	219,5				
CH	54,9	6,4	61,3	65,5	17,6	83,1	120,4	24,0	144,4	7,3	0,2	7,5	6,0	1,0	7,0	12,2	4,8	17,0	25,5	6,0	31,5	145,9	30,0	175,9				
	Taux [a]	Taux	Taux	Taux	Taux	Taux	Taux	Taux	Taux	Taux	Taux	Taux	Taux	Taux	Taux	Taux	Taux	Taux	Taux	Taux	Taux	Taux	Taux	Taux	Taux	Taux	Taux	
Hosp [b]	Semi-hos.	Total	Hosp	Semi-hos.	Total	Hosp	Semi-hos.	Total	Hosp	Semi-hos.	Total	Hosp	Semi-hos.	Total	Hosp	Semi-hos.	Total	Hosp	Semi-hos.	Total	Hosp	Semi-hos.	Total	Hosp	Semi-hos.	Total		
Prise en charge centrale	Soins de base						Total des hôpitaux de soins généraux						Cliniques psychiatriques						Autres cliniques spécialisées						Total des cliniques spécialisées			
	Hôpitaux de soins généraux																									Total des hôpitaux		

F.3. **Betreute der sozialmedizinischen Institutionen; Gesamtzahl und Rate pro 1000 Einwohner/-innen 2000 (nach Typ und nach Kanton des Betriebes)**

F.3. **Bénéficiaires des établissements de santé non hospitaliers; nombres totaux et taux pour 1000 habitants, 2000 (par type et par canton de l'établissement)**

Allgemeine Bemerkungen zur Tabelle:

Die Pflegefälle wurden nach dem Standortkanton der Institutionen berechnet.

Besondere Bemerkungen:

- [a] Die Anzahl entspricht jeweils dem Total der Bewohner/-innen bzw. der betreuten Externen am 31.12.
- [b] Die Rate (pro 1000 Einwohner/-innen) entspricht dem Total der Bewohner/-innen bzw. der betreuten Externen im Verhältnis zur Bevölkerung des Kantons des Betriebes. Die Bevölkerung der Kantone ist in der letzten Tabelle dargestellt.

Remarques générales sur le tableau:

Les bénéficiaires sont ici classés selon le canton des établissements.

Remarques spécifiques:

- [a] Les nombres correspondent au total des personnes hébergées resp. des externes pris en charge au 31.12.
- [b] Les taux (pour mille habitants) correspondent au total des personnes hébergées resp. des externes pris en charge rapportés à la population du canton de l'établissement. La population par canton est présentée dans le dernier tableau.

**Betreute der sozialmedizinischen Institutionen; Gesamtzahl und Rate pro 1000 Einwohner/-innen, 2000
(nach Typ des Betriebes und nach KANTON DES BETRIEBES)**

F.3.	Institutionen für betagte und pflegebedürftige Menschen										Institutionen für Behinderte und andere Institutionen										Total der sozialmedizinischen Institutionen							
	H. für pflegebedürftige Betagte und/oder Chronischkranke					Altersheime					Institutionen für betagte und pflegebedürftige Menschen					Institutionen für Behinderte und andere Institutionen					Total der Institutionen für Behinderte und andere Institutionen							
	Bewohner/-innen		Externe		Bewohner/-innen		Externe		Bewohner/-innen		Externe		Bewohner/-innen		Externe		Bewohner/-innen		Externe		Bewohner/-innen		Externe					
[a] [b]	Anz.	Rate	Anz.	Rate	Anz.	Rate	Anz.	Rate	Anz.	Rate	Anz.	Rate	Anz.	Rate	Anz.	Rate	Anz.	Rate	Anz.	Rate	Anz.	Rate	Anz.	Rate	Anz.	Rate		
ZH	13 152	10,9	76	0,1	744	0,6	24	0,0	13 896	11,5	100	0,1	3 058	2,5	1205	1,0	474	0,4	30	0,0	3 532	2,9	1 235	1,0	17 428	14,5	1 335	1,1
BE	12 576	13,3	47	0,0	286	0,3			12 862	13,6	47	0,0	2 865	3,0	1 308	1,4	791	0,8	46	0,0	3 556	3,9	1 354	1,4	16 518	17,5	1 401	1,5
LU	4 477	12,9	14	0,0					4 477	12,9	14	0,0	708	2,0	693	2,0	291	0,8			999	2,9	693	2,0	5 476	15,8	707	2,0
UR	438	12,4			9	0,3			447	12,6			40	1,1	109	3,1	18	0,5			58	1,6	109	3,1	505	14,3	109	3,1
SZ	1 415	11,0	7	0,1					1 415	11,0	7	0,1	186	1,4	2	0,0	47	0,4			233	1,8	2	0,0	1 648	12,8	9	0,1
OW	435	13,5							435	13,5			52	1,6	175	5,4					52	1,6	175	5,4	487	15,1	175	5,4
NW	385	10,2			26	0,7			411	10,9			38	1,0	8	0,2					38	1,0	8	0,2	449	11,9	8	0,2
GL	786	20,3							786	20,3			66	1,7	24	0,6	45	1,2	1	0,0	111	2,9	25	0,6	897	23,2	25	0,6
ZG	976	9,9							976	9,9			244	2,5	162	1,6	126	1,3			370	3,8	162	1,6	1 346	13,7	162	1,6
FR	1 950	8,3	5	0,0	465	2,0			2 415	10,3	5	0,0	815	3,5	1 322	5,9	50	0,2	18	0,1	865	3,7	1 410	6,0	3 280	13,9	1 415	6,0
SO	2 084	8,5	1	0,0	190	0,8			2 274	9,3	1	0,0	666	2,7	99	0,4	48	0,2	8	0,0	714	2,9	107	0,4	2 988	12,2	108	0,4
BS	2 591	13,8	61	0,3					2 591	13,8	61	0,3	606	3,2	63	0,3	109	0,6			715	3,8	63	0,3	3 306	17,6	124	0,7
BL	2 226	8,6	7	0,0					2 226	8,6	7	0,0	718	2,8	171	0,7	74	0,3			792	3,1	171	0,7	3 018	11,6	178	0,7
SH	1 258	17,1							1 258	17,1			145	2,0	15	0,2	118	1,6			263	3,6	15	0,2	1 521	20,7	15	0,2
AR	846	15,8			134	2,5			980	18,3			428	8,0	7	0,1	51	1,0			479	8,9	7	0,1	1 459	27,2	7	0,1
AI	50	3,3			68	4,5			118	7,9			14	0,9	20	1,3					14	0,9	20	1,3	132	8,8	20	1,3
SG	5 526	12,3	20	0,0	62	0,1			5 588	12,5	20	0,0	1 131	2,5	720	1,6	324	0,7			1 455	3,2	720	1,6	7 043	15,7	740	1,7
GR	2 168	11,6	9	0,0	50	0,3			2 218	11,9	9	0,0	580	3,1	213	1,1	29	0,2	1	0,0	609	3,3	214	1,1	2 827	15,2	223	1,2
AG	4 826	8,9	7	0,0	397	0,7	2	0,0	5 223	9,6	9	0,0	1 707	3,1	1 112	2,0	126	0,2			1 833	3,4	1 112	2,0	7 056	13,0	1 121	2,1
TG	2 654	11,7	3	0,0	76	0,3			2 730	12,0	3	0,0	906	4,0	453	2,0	29	0,1			935	4,1	453	2,0	3 665	16,1	456	2,0
TI	3 791	12,3	123	0,4					3 791	12,3	123	0,4	549	1,8	160	0,5	128	0,4	135	0,4	677	2,2	295	1,0	4 468	14,4	418	1,4
VD	5 039	8,1	359	0,6	117	0,2	4	0,0	5 156	8,3	363	0,6	1 734	2,8	542	0,9	691	1,1	135	0,2	2 425	3,9	677	1,1	7 581	12,3	1 040	1,7
VS	2 077	7,5	34	0,1	87	0,3			2 164	7,8	34	0,1	651	2,4	167	0,6					651	2,4	167	0,6	2 815	10,2	201	0,7
NE	2 095	12,6	16	0,1					2 095	12,6	16	0,1	258	1,6	313	1,9	53	0,3	2	0,0	311	1,9	315	1,9	2 406	14,5	331	2,0
GE	3 311	8,2							3 311	8,2			642	1,6	391	1,0	48	0,1	24	0,1	690	1,7	415	1,0	4 001	9,9	415	1,0
JU	620	9,0							620	9,0			106	1,5	86	1,2	61	0,9			167	2,4	86	1,2	787	11,4	86	1,2
CH	77 752	10,8	789	0,1	2 711	0,4	30	0,0	80 463	11,2	819	0,1	18 913	2,6	9 610	1,3	3 731	0,5	400	0,1	22 644	3,2	10 010	1,4	103 107	14,4	10 829	1,5
Hébergés	Nb	Taux	Nb	Taux	Nb	Taux	Nb	Taux	Nb	Taux	Nb	Taux	Nb	Taux	Nb	Taux	Nb	Taux	Nb	Taux	Nb	Taux	Nb	Taux	Nb	Taux		
Homes pers. âgées nécess. des soins/maîtrises chron.			Homes pour personnes âgées		Externes		Hébergés		Externes		Hébergés		Externes		Hébergés		Externes		Hébergés		Externes		Hébergés		Externes		Hébergés	
Etablissements pour personnes âgées et/ou malades chroniques			Total des établissements pour personnes âgées et/ou malades chroniques																							Total des établissements pour handicapés et autres institutions		
Etablissements pour personnes âgées non hospitaliers;																										Total des établissements de santé non hospitaliers		

**Bénéficiaires des établissements de santé non hospitaliers; nombres totaux et taux pour 1000 habitants, 2000
(par type d'établissement et par CANTON DE L'ETABLISSEMENT)**

F.3. bis Betreute der sozialmedizinischen Institutionen; Gesamzahl und Rate pro 1000 Einwohner/-innen 2000 (nach Typ und nach Herkunftsamt des Patienten/der Patientin)

Allgemeine Bemerkungen zur Tabelle:

Die Pflegefälle wurden nach ihrem Herkunftsamt und nicht nach dem Standortkanton der Institutionen berechnet.

Besondere Bemerkungen:

- [a] Die Anzahl entspricht jeweils dem Total der Bewohner/-innen bzw. der betreuten Externen am 31.12., nach Herkunftsamt der Betreuten.
- [b] Die Rate (pro 1000 Einwohner/-innen) entspricht dem Total der Bewohner/-innen bzw. der betreuten Externen, nach Herkunftsamt der Betreuten, im Verhältnis zur Bevölkerung des Kantons. Die Bevölkerung der Kantone ist in der letzten Tabelle dargestellt.

F.3. bis Bénéficiaires des établissements de santé non hospitaliers; nombres totaux et taux pour 1000 habitants, 2000 (par type et par canton de provenance du patient)

Remarques générales sur le tableau:

Les bénéficiaires sont ici classés selon leur canton de provenance et non selon le canton des établissements.

Remarques spécifiques:

- [a] Les nombres correspondent au total des personnes hébergées, resp. des externes pris en charge au 31.12., par canton de provenance des patients.
- [b] Les taux (pour mille habitants) correspondent au total des personnes hébergées, resp. des externes, par canton de provenance des patients, pris en charge rapportés à la population du canton. La population par canton est présentée dans le dernier tableau.

Betreute der sozialmedizinischen Institutionen; Gesamtzahl und Rate pro 1000 Einwohner/-innen, 2000
(nach Typ des Betriebes und nach HERKUNFTSKANTON DER PATIENTEN /PATIENTINNEN)

Betreute der sozialmedizinischen Institutionen; Gesamtzahl und Rate pro 1000 Einwohner/-innen, 2000 (nach Typ des Betriebes und nach HERKUNFTSKANTON DER PATIENTEN /PATIENTINNEN)																												
F-3. (bis)	Institutionen für betagte und pflegebedürftige Menschen						Institutionen für Behinderte und andere Institutionen																					
	H. für pflegebedürftige Betagte und/oder Chronischkranke			Total der Institutionen für betagte und pflegebedürftige Menschen			Institutionen für Behinderte und Suchtkranke			Andere sozialmedizinische Institutionen																		
[a][b]	Bewohner/ Innen	Externe	Anz.	Bewohner/ Innen	Externe	Anz.	Bewohner/ Innen	Externe	Bewohner/ Innen	Bewohner/ Innen	Externe	Bewohner/ Innen																
ZH	13 374	11,1	75	0,1	734	0,6	19	0,0	14 108	11,7	94	0,1	3 191	2,6	1 197	1,0	627	0,5	30	0,0	3 818	3,2	1 227	1,0	17 926	14,9	1 321	1,1
BE	12 410	13,2	45	0,0	316	0,3	0	0,0	12 726	13,5	45	0,0	2 496	2,6	1 299	1,4	676	0,7	41	0,0	3 172	3,4	1 340	1,4	15 898	16,8	1 385	1,5
LU	4 444	12,8	16	0,0	12	0,0	1	0,0	4 456	12,9	17	0,0	838	2,4	696	2,0	172	0,5	0	0,0	1 010	2,9	696	2,0	5 466	15,8	713	2,1
UR	464	13,1	0	0,0	9	0,3	0	0,0	473	13,4	0	0,0	70	2,0	107	3,0	23	0,7	0	0,0	93	2,6	107	3,0	566	16,0	107	3,0
SZ	1 367	10,6	6	0,0	3	0,0	1	0,0	1 370	10,6	7	0,1	302	2,3	24	0,2	30	0,2	0	0,0	332	2,6	24	0,2	1 702	13,2	31	0,2
OW	409	12,7	0	0,0	0	0,0	0	0,0	409	12,7	0	0,0	69	2,1	143	4,4	7	0,2	0	0,0	76	2,4	143	4,4	485	15,0	143	4,4
NW	372	9,8	0	0,0	24	0,6	0	0,0	386	10,5	0	0,0	77	2,0	60	1,6	15	0,4	0	0,0	92	2,4	60	1,6	488	12,9	60	1,6
GL	710	18,4	0	0,0	1	0,0	0	0,0	711	18,4	0	0,0	133	3,4	26	0,7	50	1,3	1	0,0	183	4,7	27	0,7	894	23,1	27	0,7
ZG	949	9,6	0	0,0	2	0,0	0	0,0	951	9,7	0	0,0	250	2,5	169	1,7	62	0,6	0	0,0	312	3,2	169	1,7	1 263	12,8	169	1,7
FR	1 955	8,3	5	0,0	429	1,8	0	0,0	2 384	10,1	5	0,0	719	3,1	1 350	5,7	37	0,2	18	0,1	756	3,2	1 368	5,8	3 140	13,3	1 373	5,8
SO	2 172	8,9	4	0,0	177	0,7	0	0,0	2 349	9,6	4	0,0	698	2,9	134	0,5	75	0,3	0	0,0	773	3,2	134	0,5	3 122	12,8	138	0,6
BS	2 689	14,3	61	0,3	3	0,0	0	0,0	2 692	14,3	61	0,3	721	3,8	112	0,6	153	0,8	0	0,0	874	4,6	112	0,6	3 566	19,0	173	0,9
BL	2 224	8,6	7	0,0	2	0,0	0	0,0	2 226	8,6	7	0,0	672	2,6	138	0,5	100	0,4	8	0,0	772	3,0	146	0,6	2 998	11,6	153	0,6
SH	1 302	17,7	0	0,0	3	0,0	0	0,0	1 305	17,8	0	0,0	206	2,8	21	0,3	47	0,6	0	0,0	253	3,4	21	0,3	1 558	21,2	21	0,3
AR	696	13,0	0	0,0	128	2,4	0	0,0	824	15,4	0	0,0	144	2,7	59	1,1	18	0,3	0	0,0	162	3,0	59	1,1	986	18,4	59	1,1
AI	140	9,3	0	0,0	69	4,6	0	0,0	209	13,9	0	0,0	41	2,7	17	1,1	5	0,3	0	0,0	46	3,1	17	1,1	255	17,0	17	1,1
SG	5 589	12,5	19	0,0	75	0,2	0	0,0	5 664	12,6	19	0,0	1 275	2,8	651	1,5	284	0,6	1	0,0	1 559	3,5	652	1,5	7 223	16,1	671	1,5
GR	2 162	11,6	10	0,1	43	0,2	0	0,0	2 205	11,8	10	0,1	603	3,2	210	1,1	44	0,2	1	0,0	647	3,5	211	1,1	2 852	15,3	221	1,2
AG	4 772	8,8	6	0,0	356	0,7	4	0,0	5 128	9,5	10	0,0	1 616	3,0	1 057	1,9	195	0,4	1	0,0	1 811	3,3	1 058	2,0	6 959	12,8	1 068	2,0
TG	2 328	10,2	3	0,0	66	0,3	1	0,0	2 394	10,5	4	0,0	724	3,2	443	1,9	54	0,2	0	0,0	778	3,4	443	1,9	3 172	14,0	447	2,0
TI	3 845	12,4	123	0,4	3	0,0	0	0,0	3 848	12,4	123	0,4	508	1,6	161	0,5	115	0,4	135	0,4	623	2,0	296	1,0	4 471	14,4	419	1,4
VD	5 086	8,2	359	0,6	74	0,1	4	0,0	5 160	8,3	363	0,6	1 453	2,3	576	0,9	627	1,0	158	0,3	2 080	3,4	734	1,2	7 240	11,7	1 097	1,8
VS	2 063	7,5	34	0,1	88	0,3	0	0,0	2 151	7,8	34	0,1	677	2,5	156	0,6	26	0,1	0	0,0	703	2,5	156	0,6	2 854	10,3	190	0,7
NE	2 102	12,7	16	0,1	3	0,0	0	0,0	2 105	12,7	16	0,1	306	1,8	304	1,8	70	0,4	3	0,0	376	2,3	307	1,9	2 481	15,0	323	1,9
GE	3 251	8,0	0	0,0	3	0,0	0	0,0	3 254	8,0	0	0,0	688	1,7	381	0,9	66	0,2	0	0,0	754	1,9	381	0,9	4 008	9,9	381	0,9
JU	639	9,3	0	0,0	2	0,0	0	0,0	641	9,3	0	0,0	147	2,1	99	1,4	76	1,1	1	0,0	223	3,2	100	1,5	864	12,5	100	1,5
CH	77 514	10,8	789	0,1	2 625	0,4	30	0,0	80 139	11,2	819	0,1	18 624	2,6	9 590	1,3	3 654	0,5	398	0,1	22 278	3,1	9 988	1,4	10 247	14,3	10 807	1,5
[a][b]	Hébergés	Extenses	Hébergés	Extenses	Hébergés	Extenses	Hébergés	Extenses	Hébergés	Extenses	Hébergés	Extenses	Hébergés	Extenses	Hébergés	Extenses	Hébergés	Extenses	Hébergés	Extenses	Total des établissements pour personnes âgées et/ou malades chroniques	Total des institutions pour handicapés et autres institutions	Total des établissements pour handicapés et autres institutions	Total des établissements de santé non hospitaliers; nombres totaux et taux pour 1000 habitants, 2000	Total des établissements pour handicapés et autres institutions			
													Etablissements pour handicapés et pour toxicomanes	Etabl. pour handicapés et pour toxicomanes	Institutions pour handicapés et autres institutions	Institutions pour handicapés et autres institutions	Total des établissements de santé non hospitaliers	Total des établissements de santé non hospitaliers	Total des établissements de santé non hospitaliers	Total des établissements de santé non hospitaliers	Total des établissements de santé non hospitaliers							

Bénéficiaires des établissements de santé non hospitaliers; nombres totaux et taux pour 1000 habitants
(par type d'établissement et par CANTON DE PROVENANCE DU PATIENT)

G.1. Hospitalisationen und teilstationäre Behandlungsfälle nach Herkunfts-Kanton des Patienten/der Patientin 2000

G.1. Cas d'hospitalisation et de semi-hospitalisation selon le canton de provenance du patient, 2000

Allgemeine Bemerkungen zur Tabelle:

Manche Krankenhäuser kommen den Wohnkanton der behandelnden Patienten/Patientinnen nicht angeben. Die Hospitalisationen und teilstationären Behandlungsfälle sowie die Pflege Tage dieser Patienten/Patientinnen sind nicht in dieser Tabelle enthalten (sie fallen in die Kategorie «Unbekannte» der Tabellen I1 und I2).

Besondere Bemerkungen:

- [a] Die Anzahl entspricht jeweils dem Total an Hospitalisationen (Austritte) plus den Fällen teilstationärer Behandlungen, nach Herkunfts-Kanton des Patienten/der Patientin.
- [b] Eine Rate, die höher als 100% ist, bedeutet, dass der Kanton mehr Personen behandelt, als dies den Bedürfnissen seiner eigenen Bevölkerung entspricht.

Remarques générales sur le tableau:

Quelques hôpitaux ne sont pas en mesure d'indiquer le canton de provenance des patients qu'ils traitent. Les cas et les journées de ces patients ne sont pas pris en compte dans ces tableaux (ils correspondent à la catégorie «inconnus» des tableaux I1 et I2).

Remarques spécifiques:

- [a] Les nombres correspondent aux totaux des cas d'hospitalisation (sorties) plus les cas de semi-hospitalisation, par canton de provenance des patients.
- [b] Un taux supérieur à 100% indique que le canton traite davantage de personnes que les besoins de sa population.

G.1.	Total der Krankenhäuser						Im Kanton Behandelte auf aus dem Kanton Stammende (G=FC)	
	Aus Kanton Stammende			Im Kanton des Krankenhauses Behandelte				
	In ihrem Kanton Behandelte (A)	Ausserhalb ihres Kantons Behandelte (B)	Total (C=A+B)	Aus anderem Kanton Stammende (D)	Aus dem Ausland Stammende (E)	Total (F=A+D+E)		
[a]	Anz. Fälle	Anz. Fälle	Anz. Fälle	Anz. Fälle	Anz. Fälle	Anz. Fälle	% [b]	
ZH	187 583	16 690	204 273	24 957	2 069	214 609	105%	
BE	191 227	9 567	200 794	21 261	1 800	214 288	107%	
LU	39 398	7 026	46 424	6 811	335	46 544	100%	
UR	3 099	1 593	4 692	185	51	3 335	71%	
SZ	12 204	8 098	20 302	1 040	77	13 321	66%	
OW	2 194	1 917	4 111	227	48	2 469	60%	
NW	2 447	2 175	4 622	426	61	2 934	63%	
GL	3 860	1 676	5 536	226	17	4 103	74%	
ZG	10 305	3 427	13 732	2 778	61	13 144	96%	
FR	31 462	11 068	42 530	1 282	94	32 838	77%	
SO	26 565	14 810	41 375	3 583	77	30 225	73%	
BS	33 963	5 511	39 474	17 669	2 804	54 436	138%	
BL	26 348	17 034	43 382	8 874	1 619	36 841	85%	
SH	8 481	3 177	11 658	1 141	189	9 811	84%	
AR	4 934	4 960	9 894	6 652	229	11 815	119%	
AI	1 053	1 730	2 783	493	72	1 618	58%	
SG	65 255	12 292	77 547	12 499	2 690	80 444	104%	
GR	26 440	4 543	30 983	4 773	7 607	38 820	125%	
AG	59 651	11 636	71 287	15 213	739	75 603	106%	
TG	23 234	8 052	31 286	12 167	469	35 870	115%	
TI	52 094	3 890	55 984	2 773	1 848	56 715	101%	
VD	123 616	4 953	128 569	18 243	3 908	145 767	113%	
VS	40 729	9 159	49 888	6 364	1 706	48 799	98%	
NE	26 658	5 209	31 867	1 339	113	28 110	88%	
GE	71 507	3 501	75 008	4 225	4 273	80 005	107%	
JU	12 074	3 044	15 118	1 537	111	13 722	91%	
CH	1 086 381	176 738	1 263 119	176 738	33 067	1 296 186	103%	
[a]	Nb. cas	Nb. cas	Nb. cas	Nb. cas	Nb. cas	Nb. cas	% [b]	
	Traitées dans leur canton (A)	Traitées hors de leur canton (B)	Total (C=A+B)	En provenance d'un autre canton (D)	En provenance de l'étranger (E)	Total (F=A+D+E)	Cas traités dans le canton de l'hôpital du canton (G=FC)	
	Ressortissants du canton							

Cas d'hospitalisation et de semi-hospitalisation selon le canton de provenance, 2000

G.2. Pflegetage und teilstationäre Behandlungsfälle nach Herkunftsamt der Patientin / des Patienten 2000

G.2. Journées d'hospitalisation et cas de semi-hospitalisation selon le canton de provenance du patient, 2000

Allgemeine Bemerkungen zur Tabelle:

Manche Krankenhäuser konnten den Wohnkanton der behandelnden Patienten/Patientinnen nicht angeben. Die Hospitalisationen und teilstationären Behandlungsfälle sowie die Pflegetage dieser Patienten/Patientinnen sind nicht in dieser Tabelle enthalten (sie fallen in die Kategorie «Unbekannt» der Tabellen I1 und I2).

Besondere Bemerkungen:

- [a] Die Anzahl entspricht jeweils dem Total an Pflegetagen plus den Fällen teilstationärer Behandlungen, nach Herkunftsamt des Patienten/der Patientin.
- [b] Eine Rate, die höher als 100% ist, bedeutet, dass der Kanton mehr Personen behandelt, als dies den Bedürfnissen seiner eigenen Bevölkerung entspricht.

Remarques générales sur le tableau:

Quelques hôpitaux ne sont pas en mesure d'indiquer le canton de provenance des patients qu'ils traitent. Les cas et les journées de ces patients ne sont pas pris en compte dans ces tableaux (ils correspondent à la catégorie «Inconnus» des tableaux I1 et I2).

Remarques spécifiques:

- [a] Les nombres correspondent aux totaux des journées d'hospitalisation plus les cas de semi-hospitalisation, par canton de provenance des patients.
- [b] Un taux supérieur à 100% indique que le canton traite davantage de personnes que les besoins de sa population.

G.2.	Pflegetage und teilstationäre Behandlungsfälle nach Herkunfts kanton 2000						Total der Krankenhäuser	
	Aus Kanton Stammende			Im Kanton des Krankhauses Behandelte				
	In ihrem Kanton Behandelte (A)	Ausserhalb ihres Kantons Behandelte (B)	Total (C=A+B)	Aus anderem Kanton Stammende (D)	Aus dem Ausland Stammende (E)	Total (F=A+D+E)		
[a]	Anz. Tage	Anz. Tage	Anz. Tage	Anz. Tage	Anz. Tage	Anz. Tage	% [b]	
ZH	2 193 294	246 104	2 439 398	236 884	18 841	2 449 019	100%	
BE	1 670 990	98 926	1 769 916	189 669	10 798	1 871 457	106%	
LU	433 843	79 508	513 351	85 467	5 661	524 971	102%	
UR	47 383	21 185	68 568	1 310	281	48 974	71%	
SZ	89 965	100 389	190 354	8 732	780	99 497	52%	
OW	27 839	23 222	51 061	3 439	243	31 521	62%	
NW	24 604	24 108	48 712	3 620	336	28 560	59%	
GL	45 559	25 456	71 015	4 208	122	49 889	70%	
ZG	106 167	39 402	145 569	53 267	611	160 045	110%	
FR	308 970	86 630	395 600	9 197	759	318 926	81%	
SO	317 093	144 494	461 587	32 268	447	349 808	76%	
BS	599 243	62 555	661 798	188 927	30 109	818 279	124%	
BL	331 678	192 161	523 839	82 460	12 428	426 566	81%	
SH	147 645	33 706	181 351	8 541	1 476	157 662	87%	
AR	83 160	29 027	112 187	100 292	2 538	185 990	166%	
AI	28 507	18 987	47 494	5 186	288	33 981	72%	
SG	628 122	129 852	757 974	92 332	25 867	746 321	98%	
GR	299 618	55 022	354 640	65 118	174 717	539 453	152%	
AG	844 491	111 098	985 589	247 486	9 164	1 101 141	115%	
TG	304 880	74 232	379 112	138 253	5 732	448 865	118%	
TI	639 045	39 991	679 036	35 657	23 063	697 765	103%	
VD	1 044 035	52 596	1 096 631	143 556	25 931	1 213 522	111%	
VS	441 438	62 791	504 229	67 187	9 595	518 220	103%	
NE	288 858	50 105	338 963	13 692	1 351	303 901	90%	
GE	852 893	46 413	899 306	39 104	36 237	928 234	103%	
JU	118 070	35 286	153 356	27 374	532	145 976	95%	
CH	11 917 390	1 883 246	13 800 636	1 883 246	397 907	14 198 543	103%	
[a]	Nb. Jours	Nb. Jours	Nb. Jours	Nb. Jours	Nb. Jours	Nb. Jours	% [b]	
	Traitées dans leur canton (A)	Traitées hors de leur canton (B)	Total (C=A+B)	En provenance d'un autre canton (D)	En provenance de l'étranger (E)	Total (F=A+D+E)	Cas traités dans le canton de l'hôpital Ressortissants du canton	

Journées d'hospitalisation et cas de semi-hospitalisation selon le canton de provenance, 2000

H.1. Pflegetage in den Krankenhäusern 2000 (nach Typ und nach Kanton des Betriebes)

H.1. Journées dans les hôpitaux, 2000 (par type et par canton de l'établissement)

Allgemeine Bemerkungen zur Tabelle:

--

Besondere Bemerkungen:

- [a] Pflegetage ohne Säuglinge und Gesunde. Einige Spitäler sind nicht in der Lage diese Unterteilung vorzunehmen.
- [b] Bei den teilstationären Fällen wird die Anzahl Fälle gezählt.

Remarques générales sur le tableau:

--

Remarques spécifiques:

- [a] Journées d'hospitalisation sans les nouveau-nés et les non malades. Certains hôpitaux ne sont pas en mesure de faire cette séparation.
- [b] Pour les semi-hospitalisations, des nombres de cas sont comptés.

Pflegeage in den Krankenhäusern 2000
(nach Typ und nach Kanton des Betriebes)

Krankenhäuser für allgemeine Pflege

**H.2. Pflegetage nach Leistungstelle in den Krankenhäusern 2000
(nach Typ des Betriebes)**

Allgemeine Bemerkungen zur Tabelle:

Eine Leistungsstelle entspricht einer organisatorischen Einheit des Spitals. Dieser Begriff wurde gewählt, weil in den Betrieben unterschiedliche Terminologien verwendet werden.

Besondere Bemerkungen:

[a] In den medizinischen Leistungsstellen erbrachte Pflegetage, ohne Säuglinge und Gesunde. Einige Spitäler sind nicht in der Lage diese Unterteilung vorzunehmen.

Remarques générales sur le tableau:

Un centre de prestation correspond à une unité organisationnelle de l'hôpital. Ce terme est choisi en raison de l'hétérogénéité de la terminologie employée dans les différents établissements.

Remarques spécifiques:

[a] Journées d'hospitalisation réalisées dans les centres de prestations médicaux.
Sans les nouveau-nés et les non malades. Certains hôpitaux ne sont pas en mesure de faire cette séparation.

H.2. Journées d'hospitalisation dans les hôpitaux par centre de prestations, 2000 (par type d'établissement)

Remarques générales sur le tableau:

Un centre de prestation correspond à une unité organisationnelle de l'hôpital. Ce terme est choisi en raison de l'hétérogénéité de la terminologie employée dans les différents établissements.

Remarques spécifiques:

[a] Journées d'hospitalisation réalisées dans les centres de prestations médicaux.
Sans les nouveau-nés et les non malades. Certains hôpitaux ne sont pas en mesure de faire cette séparation.

**Pflegetage nach Leistungsstelle in den Krankenhäusern 2000
(nach Typ des Betriebes)**

H.2.	Krankenhäuser für allgemeine Pflege			Spezialkliniken			Total der Krankenhäuser	
	Zentrumsvorsorgung	Grundversorgung	Krankenhäuser für	Psychiatrische Kliniken	Rehabilitationskliniken	Andere Spezialkliniken	Total der Spezialkliniken	Anz.
	Tage [a]	Tage	Tage	Tage	Tage	Tage		
M000	8 284	197 153	205 437		58 572	106 639	165 211	370 648
M050	74 978	27 504	102 482					102 482
M100	1 285 342	1 663 437	2 948 779	456	85 007	91 485	176 948	3 125 727
M200	1 367 354	1 517 057	2 884 411	181	3 737	257 454	261 372	3 145 783
M300	331 384	516 196	847 580		83	50 410	50 433	898 073
M400	2 15 952	53 016	268 968	11 969		146 550	158 519	427 487
M500	11 063	45 557	56 620	2 726 491	935	25 868	2 753 294	2 809 914
M600	58 847	20 470	79 317		71	9 406	9 477	88 794
M700	87 712	35 521	123 233			2 723	2 723	125 956
M800	45 343	1 669	47 012			55 437	55 437	102 449
M850	31 271	838	32 109			2	2	32 111
M900	110 870	593 447	704 317	53 144	17 584	494 782	565 510	1 269 827
M950	112 301	144 212	256 513	5 236	1 036 875	90 501	1 162 612	1 419 125
M990	17 250	7 242	24 492		6 349	130 026	136 375	160 867
Total	3 757 951	4 823 319	8 581 120	2 797 477	1 239 213	1 461 283	5 497 973	14 079 243
	Jours [a]	Jours	Jours	Jours	Jours	Jours	Jours	Jours
	Prise en charge centrale	Soins de base	Total des hôpitaux de soins généraux	Cliniques psychiatriques	Cliniques de réadaptation	Autres cliniques spécialisées	Total des cliniques spécialisées	Total des hôpitaux
	Hôpitaux de soins généraux			Cliniques spécialisées				
	Journées dans les hôpitaux par centre de prestation, 2000 (par type d'établissement)							

M00	Med. Fachgebiete insg.	Disciplines médicales
M050	Intensivpflege	Soins intensifs
M100	Interne Medizin	Medicine interne
M200	Chirurgie	Chirurgie
M300	Gynäkol. & Geburtshilfe	Gynécolog. & obstétrique
M400	Pädiatrie	Pédiatrie
M500	Psychiatrie	Psychiat. & psychot.
M600	Ophthalmologie	Ophthalmologie
M700	Oto-Rh.-Laryngologie	Oto-rh.-laryngologie
M800	Dermatol. & Venereologie	Dermato. & vénér.
M850	Radiologie	Radiologie médicale
M900	Geriatrie	Gériatrie
M950	Physikl. Med., Rehabilit.	Méd. phys. & réadapt.
M990	Andere	Autres domaines d'activités

H.3. Pflegetage in den Krankenhäusern pro 1000 Einwohner/-innen 2000 (nach Typ des Betriebes und nach Herkunftsamt der Patienten / Patientinnen)

Allgemeine Bemerkungen zur Tabelle:

Die Hospitalisationen wurden nach Herkunftsamt der Patienten/Patientinnen und nicht nach dem Standortkanton der Spitäler berechnet.

Besondere Bemerkungen:

[a] Die Rate (pro 1000 Einwohner/-innen) entspricht jeweils der Anzahl Pflegetage bzw. der Anzahl teilstationärer Fälle im Verhältnis zur Bevölkerung des Kantons (letzte Tabelle). Das Total (Pflegetage + teilstationäre Fälle) ist nützlich, da eine einheitliche Definition der teilstationären Behandlung auf gesamtschweizerischer Ebene fehlt.

[b] Pflegetage ohne Säuglinge und Gesunde. Einige Spitäler sind nicht in der Lage diese Unterteilung vorzunehmen.

Remarques générales sur le tableau:

Les cas sont ici classés selon le canton de provenance des patients et non selon le canton des établissements.

Remarques spécifiques:

- [a] Les taux (pour mille habitants) correspondent au nombre de journées d'hospitalisation, respectivement au nombre de cas de semi-hospitalisation rapportés à la population du canton (dernier tableau). Le total (journées d'hospitalisation + cas de semi-hospitalisation pour 1000 habitants) est utile car une définition uniforme de la semi-hospitalisation manque au niveau suisse.
- [b] Journées d'hospitalisation sans les nouveau-nés et les non malades. Certains hôpitaux ne sont pas en mesure de faire cette séparation.

Typ des Betriebes und nach Herkunftsland der Patienten / Patientinnen)

Journées dans les hôpitaux pour 1000 habitants, 2000 (par type d'établissement et par canton de provenance du patient)

H.4. Tage in den sozialmedizinischen Institutionen, Anzahl Tage und Rate pro 1000 Einwohner/-innen 2000 (nach Typ und nach Kanton des Betriebes)

Allgemeine Bemerkungen zur Tabelle:

Die Tage wurden nach dem Standortkanton der Institutionen berechnet.

H.4. Journées dans les établissements de santé non hospitaliers; nombres totaux et taux pour 1000 habitants, 2000 2000 (par type et par canton de l'établissement)

Remarques générales sur le tableau:

Les journées sont ici classées selon le canton des établissements.

Besondere Bemerkungen:

- [a] Die «Unterbringungstage» und die «Betreuungstage» entsprechen der Anzahl Tage, an welchen ein Bett bzw. ein Platz besetzt oder «reserviert» ist. Die Betreuungstage entsprechen hier der Anzahl, während derer externe Personen betreut wurden.
- [b] Die Rate (pro 1000 Einwohner/-innen) wird berechnet, indem die Tage der Unterbringung bzw. der Betreuung, durch die Bevölkerung der Kantone dividiert wird. Die Bevölkerung der Kantone ist in der letzten Tabelle dargestellt.

Remarques spécifiques:

- [a] Les «journées d'hébergement» et les «journées de prise en charge» correspondent au nombre de journées pendant lesquelles un lit resp. une place sont occupés ou «réservés». Les journées de prise en charge correspondent ici au nombre de journées réalisées par des personnes externes.
- [b] Le taux (pour mille habitants) est calculé en rapportant, à la population cantonale, le nombre de journées d'hébergement et de prise en charge. La population par canton est présentée dans le dernier tableau.

H.4. Tage in den sozialmedizinischen Institutionen, Anzahl Tage und Rate pro 1000 Einwohner/-innen, 2000 (nach Typ und nach Kanton des Betriebes)												Institutionen für Behinderte und andere Institutionen																		
H. für pflegebedürftige Betagte und/oder Chronischkranke						Altersheime						Total der Institutionen für betagte und pflegebedürftige Menschen						Institutionen für Behinderte und andere Institutionen												
Unterbringung		Betreuung		Unterbringung		Betreuung		Unterbringung		Betreuung		Unterbringung		Betreuung		Unterbringung		Betreuung		Unterbringung		Betreuung								
Anz. Tage [a]	Rate [b]	Anz. Tage	Rate	Anz. Tage	Rate	Anz. Tage	Rate	Anz. Tage	Rate	Anz. Tage	Rate	Anz. Tage	Rate	Anz. Tage	Rate	Anz. Tage	Rate	Anz. Tage	Rate	Anz. Tage	Rate	Anz. Tage	Rate							
ZH	4 769 804	3 559	12 368	10	268 771	223	3476	3	5 038 575	4 182	15 844	13	1 036 239	860	266 429	221	168 250	140	7 650	6	1 204 489	1 000	274 079	228	6 243 064	5 182	289 923	241		
BE	4 543 600	4 815	6 679	7	102 100	108			4 645 700	4 923	6 679	7	870 983	923	266 630	283	259 107	275	6 980	7	1 130 090	1 198	273 610	290	5 775 790	6 121	280 289	297		
LU	1 599 432	4 619	2 052	6					1 599 432	4 619	2 052	6	231 774	669	108 709	314	92 662	288			324 436	937	108 709	314	1 923 868	5 556	110 761	320		
UR	159 206	4 500			3 250	92			162 456	4 592			15 230	431	20 666	584	6 188	174			21 398	605	20 666	584	183 654	5 197	20 666	584		
SZ	514 151	3 979	423	3					514 151	3 979	423	3	61 784	478	299	2	14 104	109			75 888	587	299	2	590 039	4 566	722	6		
OW	157 662	4 879			157 662	4 879			14 024	434	19 305	597			14 024	434	19 305	597			171 686	5 313	19 305	597						
NW	138 679	3 666			8 262	218			146 941	3 885			11 149	295	1 549	41			11 149	295			1 549	41			158 090	4 180	1 549	41
GL	279 164	7 225							279 164	7 225			19 227	498	4 235	110	14 487	375	52	1	33 714	873	4 287	111	312 878	8 098	4 287	111		
ZG	351 946	3 572							351 946	3 572			69 231	703	3 509	36	38 341	389			107 572	1 092	3 509	36	459 518	4 663	3 509	36		
FR	702 857	2 985	1 256	5	164 740	700			867 597	3 684	1 256	5	240 835	1 023	169 133	718	17 186	73	3 121	13	258 021	1 096	172 254	731	1 125 618	4 780	173 510	737		
SO	741 828	3 040	55	0	67 277	276			809 105	3 316	55	0	208 598	855	23 854	98	17 547	72	824	3	226 145	927	24 678	101	1 035 250	4 243	24 733	101		
BS	940 151	5 001	12 098	64					940 151	5 001	12 098	64	200 891	1 069	16 368	87	30 170	160			231 061	1 229	16 368	87	1 171 212	6 230	28 466	151		
BL	808 144	3 117	1 021	4					808 144	3 117	1 021	4	231 326	892	36 498	141	19 889	77			251 215	969	36 498	141	1 059 359	4 085	37 519	145		
SH	459 203	6 253							459 203	6 253			53 057	722	4 059	55	42 541	579			95 598	1 302	4 059	55	554 801	7 555	4 059	55		
AR	310 199	5 784	37	1	49 212	918			359 411	6 702	37	1	150 381	2 804	1 545	29	18 712	349			169 093	3 153	1 545	29	528 504	9 855	1 582	30		
AI	18 125	1 210							41 881	2 795			3 721	248	5 048	337					3 721	248	5 048	337	45 602	3 043	5 048	337		
SG	1 987 744	4 433	2 759	6	24 308	54			2 012 052	4 488	2 759	6	367 474	820	157 543	351	107 303	239			474 777	1 059	157 543	351	2 486 829	5 546	160 332	358		
GR	788 691	4 228	998	5	16 240	87			804 931	4 315	998	5	167 454	898	38 664	207	14 356	77	61	0	181 810	975	38 725	208	986 741	5 289	39 723	213		
AG	1 719 558	3 170	1 742	3	137 135	253	65	0	1 856 693	3 423	1 807	3	523 639	965	196 668	363	44 135	81			567 774	1 047	196 668	363	2 424 467	4 469	198 475	366		
TG	959 979	4 423	118	1	29 025	128			989 004	4 351	118	1	275 169	1 211	93 909	413	8 323	37			283 492	1 247	93 909	413	1 272 496	5 598	94 027	414		
TI	1 372 937	4 436	28 080	91					1 372 937	4 436	28 080	91	183 671	594	53 496	173	45 624	147	14 364	46	229 295	741	67 860	219	1 602 232	5 177	95 940	310		
VD	1 833 222	2 964	43 781	71	28 507	46	1200	2	1 861 729	3 010	44 981	73	569 802	921	210 246	340	226 270	366	19 605	32	796 072	1 287	229 851	372	2 657 801	4 298	274 832	444		
VS	748 164	2 711	4 094	15	31 755	115			779 919	2 826	4 094	15	205 335	744	27 474	100					205 335	744	27 474	100	985 254	3 570	31 568	114		
NE	766 195	4 624	2 900	18					766 195	4 624	2 900	18	92 602	559	56 485	341	18 295	110	110	1	110 897	669	56 595	342	877 092	5 294	59 495	359		
GE	1 212 359	2 988							1 212 359	2 988			205 141	506	77 203	190	14 222	35	4 527	11	219 363	541	81 730	201	1 431 722	3 528	81 730	201		
JU	223 130	3 240							223 130	3 240			34 229	497	15 996	232	21 887	318			56 116	815	15 996	232	279 246	4 054	15 996	232		
CH	28 106	130	3 912	120 491	17	364 338	133	4741	1	29 060 468	4 045	125 232	17	6 042 966	841	1875 520	261	1 239 579	173	57 294	8	7 282 545	1 014	1 932 814	269	36 343 013	5 059	2 058 046	286	
	Nb. de jour.	[a]	Taux	Nb. de jour.	Taux	Nb. de jour.	Taux	Nb. de jour.	Taux	Nb. de jour.	Taux	Nb. de jour.	Taux	Nb. de jour.	Taux	Nb. de jour.	Taux	Nb. de jour.	Taux	Nb. de jour.	Taux	Nb. de jour.	Taux	Total des établissements pour personnes âgées et/ou malades chroniques	Institutions pour personnes âgées et/ou malades chroniques					
Hébergement	Prixe en charge	Hébergement	Prixe en charge	Hébergement	Prixe en charge	Hébergement	Prixe en charge	Hébergement	Prixe en charge	Hébergement	Prixe en charge	Hébergement	Prixe en charge	Hébergement	Prixe en charge	Hébergement	Prixe en charge	Hébergement	Prixe en charge	Hébergement	Prixe en charge	Hébergement	Prixe en charge	Total des établissements pour handicapés et autres institutions	Institutions pour handicapés et autres institutions					
Hommes pers.âgées nécess. des soins/malades chron.		Hommes pour personnes âgées		Hommes pour personnes		Hommes pour personnes		Total des établissements pour personnes âgées et/ou malades chroniques		Etabl. pour handicapés et pour toxicomanes		Etabl. pour handicapés et pour toxicomanes		Autres institutions non hospitalières		Total des institutions pour handicapés et autres institutions		Total des établissements pour handicapés et autres institutions		Total des établissements pour handicapés et autres institutions		Total des établissements pour handicapés et autres institutions		Total des établissements pour handicapés et autres institutions		Total des établissements pour handicapés et autres institutions				
Journées dans les établissements de santé non hospitaliers, nombres totaux et taux pour 1000 habitants, 2000 (par type et par canton de l'établissement)																														

H.5.	Betreuungstage und Betten in den sozialmedizinischen Institutionen nach Betreuungstyp 2000 (nach Typ des Betriebes)	H.5.	Journées d'hébergement et lits par type d'hébergement dans les établissements de santé non hospitaliers, 2000 (par type d'établissement)
------	---	------	---

Allgemeine Bemerkungen zur Tabelle:

Im Bereich der sozialmedizinischen Institutionen existiert in der Schweiz keine präzise Definition bezüglich der Art der Unterbringung. Zudem können die Ursachen für die Betreuung der Personen in ein und der gleichen Institution sehr verschieden sein. Dies erklärt, warum in derselben Typologien-Kategorie eine grosse Streuung der verschiedenen Betreuungstypen auftreten kann.

Die Unterkunftstypen 1 bis 4 betreffen den Betagtensektor

Remarques générales sur le tableau:

Dans le domaine des établissements de santé non hospitaliers au niveau suisse, il n'existe pas de définition stricte des types d'hébergement. De plus, les causes à l'origine de l'hébergement des personnes au sein d'un même établissement peuvent être très hétérogènes. Ces deux éléments expliquent la présence de journées et de lits de types très divers au sein d'une même catégorie typologique d'établissements.

Les types d'hébergement 1 à 4 concernent le secteur des personnes âgées.

H.5. Betreuungstyp	Institutionen für betagte und pflegebedürftige Menschen				Institutionen für Behinderte und andere Institutionen				Total der sozialmedizinischen Institutionen	
	H. für pflegebedürftige Betagte und/oder Chronischkranke		Altersheime		Total der Institutionen für betagte und pflegebedürftige Menschen		Institutionen für Behinderte und Suchtkranke		Andere sozialmedizinische Institutionen	
	Anzahl Tage [a]	Anzahl Betten	Anzahl Tage	Anzahl Betten	Anzahl Tage	Anzahl Betten	Anzahl Tage	Anzahl Betten	Anzahl Tage	Anzahl Betten
1	2 117 887	6 368	49 710	144	2 167 597	6 512	31 954	96	2 199 551	6 608
2	316 996	1 250	19 770	110	336 766	1 360	14 090	90	14 210	93
3	24 726 441	70 691	835 197	2 498	25 561 638	73 189	11 646	35	78 685	240
4	326 555	976	37 318	116	363 873	1 092			2 858	15
5	213 106	610	730	3	213 836	613	5 451	17	373 587	1 108
6	320 566	903	1 823	15	322 389	918	5 643 340	18 978	357	5 743 041
7							221 274	832	4 253	17
8	8 165	23			8 165	23	83 270	276	11 577	37
9	27 594	86	9 790	34	37 384	120	14 310	44	268 999	882
10									283 309	926
11	11 620	84			11 620	84				
12							9 835	29	53 272	244
13	2 013	9			2 013	9	9 835	29	9 835	29
16	35 187	111			35 187	111	43 885	161	137 005	632
TOTAL	28 106 130	81 111	954 338	2 920	29 060 468	84 031	6 042 966	20 404	1 239 579	4 267
Type d'héb.	Nombre jours	Nombre de lits	Nombre jours	Nombre de lits	Nombre de jours	Nombre de lits	Nombre de jours	Nombre de lits	Nombre de jours	Nombre de lits
Homes pers. âgées nécess. des soins/malades chron.	Homes pour personnes âgées	Homes pour personnes âgées	Total des établissements pour personnes âgées et/ou malades chroniques		Etabl. pour handicapés et pour toxicomanes		Autres institutions non hospitalières	Total des institutions pour handicapés et autres institutions	Total des établissements de santé non hospitaliers	
	Etablissements pour personnes âgées et/ou malades chroniques				Institutions pour handicapés et autres institutions					
	Journées et lits par centre de prestation dans les établissements de santé non hospitaliers, 2000 (par type d'établissement)									

Betreuung von Betagte und/oder Chronischkranke / Hébergement de personnes âgées et/ou malades chroniques: Betreuung in / Hébergement dans:

- 1 Alterswohnung / Appartements protégés
- 2 Kurzaufenthalte (inkl. temporäre Betreuung) / Courts séjours (y. c. UAT)
- 3 Langzeitaufenthalte (mehr als ein Monat) / Longs séjours (plus d'un mois)
- 4 Andere / Autres
- 5 Psychiatriepatienten / Personnes en psychiatrie
- 6 behinderten Personen / Personnes handicapées
- 7 Drogenabhängigen / Toxicomanes
- 8 Alkoholkranken / Alcooliques
- 9 Heime für psychosociale Fälle / Centre pour cas psychosociaux
- 10 Heilbad, Bäderklinik / Centre thermal
- 11 Erholungsheim / Centre de convalescence
- 12 Kurzentrum / Centre de cure
- 13 Diästanstalt / Centre de diététique
- 14 Klimastation / Centre climatique
- 15 Präventorium / Préventorium
- 16 Anderer / Autres)

I.1. Hospitalisationen nach Herkunfts kanton der Patientin / des Patienten und nach Kanton, der die Pflege anbietet 2000

I.1. Flux des cas d'hospitalisation par canton de provenance des patients et par canton fournisseur des soins, 2000

Allgemeine Bemerkungen zur Tabelle:

—

Besondere Bemerkungen:

- [a] Die Anzahl entspricht jeweils den Austritten plus den Fällen teilstationärer Behandlungen (die ambulanten Fälle wurden nicht erhoben), ohne die Neugeborenen und die Gesunden. Doch bei der Mehrzahl der Krankenhäuser werden die Neugeborenen und die Gesunden nicht zu den stationären Fällen gezählt.
- [b] Die aus Liechtenstein stammenden Patienten/Patientinnen werden als «Ausländer» bzw. «Ausländerinnen» betrachtet.

Remarques générales sur le tableau:

—

Remarques spécifiques:

- [a] Les nombres correspondent aux sorties plus les cas de semi-hospitalisation (les cas ambulatoires ne sont pas recensés), sans les nouveau-nés et les non malades. Cependant, certains hôpitaux ne sont pas en mesure de séparer les cas de nouveau-nés ou de non malades des cas d'hospitalisation.
- [b] Les patients ressortissants du Liechtenstein sont considérés comme des «étrangers».

Hospitalisationen nach Herkunfts kanton der Patientin / des Patienten und nach Kanton, der die Pflege anbietet 2000

I.1.		Herkunfts kanton der Patienten / Patientinnen																				Canton formateur des soins									
[a]		ZH	BE	LU	UR	SZ	OW	NW	GL	ZG	FR	SO	BS	BL	SH	AR	AI	SG	GR	AG	TG	TI	VD	VS	NE	GE	JU	Unbekannt	Ausland [b]	Total	Anz.
ZH Anz.	187 583	671	1 176	258	4 128	136	818	1 568	90	357	217	274	1 369	217	59	4 046	1 580	4 621	1 641	1 138	127	195	50	60	25	635	2 069	215 244	Nb ZH		
BE Anz.	923	191 227	1 227	69	115	159	141	15	148	4 354	7 138	255	418	53	25	8	203	126	1 078	113	403	625	1 325	1 478	148	714	443	1 800	214 731	Nb BE	
LU Anz.	290	258	39 396	558	1 249	959	1 430	12	880	44	124	38	58	21	7	3	71	57	423	37	146	42	75	16	8	5	36	335	46 580	Nb LU	
UR Anz.	16	11	22	3 099	34	8	26	3	18	0	4	2	8	0	2	0	7	3	7	4	8	0	1	1	0	0	0	51	3 335	Nb UR	
GL Anz.	50	2	1	4	92	0	0	3 060	1	0	3	1	3	1	2	0	186	21	84	17	14	3	40	0	4	8	82	77	13 403	Nb SZ	
ZG Anz.	347	12	389	252	1 248	45	54	8	10 305	1	15	0	8	2	4	0	14	9	337	6	11	5	7	1	3	0	1	61	13 145	Nb ZG	
FR Anz.	44	257	9	3	1	0	0	7	31 462	17	13	16	5	2	1	13	7	31	3	28	642	62	54	48	16	7	94	48	2 469	Nb OW	
SO Anz.	50	1 081	49	3	4	1	5	2	2	6	26 565	91	1 828	1	2	0	5	6	406	6	9	5	8	2	4	7	16	77	30 241	Nb SO	
BS Anz.	288	417	247	30	50	23	45	9	47	19	1 346	33 963	11 150	18	9	0	60	66	1 721	36	128	21	52	22	13	872	206	2 804	54 642	Nb BS	
BL Anz.	287	445	158	13	30	20	20	1	36	41	2 468	3 433	26 348	31	15	6	81	52	1 195	44	105	60	76	29	44	174	35	1 619	36 876	Nb BL	
SH Anz.	803	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	14	3	9	311	0	0	0	0	0	0	0	196	189	10 007	Nb SH
AR Anz.	730	53	56	7	51	8	12	126	29	4	40	42	41	45	4934	617	4 059	35	116	536	19	3	11	12	0	0	0	231	229	12 046	Nb AR
AI Anz.	172	6	7	1	3	0	3	1	4	0	2	3	6	0	107	1 053	121	6	12	26	6	4	1	0	2	0	0	0	72	1 618	Nb AI
SG Anz.	826	111	81	11	340	10	12	251	35	4	35	41	39	77	4 234	984	65 255	786	104	4 372	97	14	24	5	4	2	4 804	2 690	85 248	Nb SG	
GR Anz.	1 018	139	145	14	107	18	16	81	75	17	70	96	118	291	27	7	985	26 440	318	541	629	25	11	11	10	4	320	7 607	39 140	Nb GR	
AG Anz.	4 695	1 050	2 281	100	277	115	90	92	265	75	2 659	814	1 378	176	40	18	330	188	59 651	203	146	30	45	37	57	52	9 394	739	84 987	Nb AG	
TG Anz.	4 440	1 705	271	77	202	55	29	190	119	127	129	184	140	1 019	208	25	1 794	544	669	23 234	57	20	41	99	16	7	2 607	469	38 477	Nb TG	
TI Anz.	395	172	145	43	75	24	29	8	55	24	59	59	155	19	15	1	123	974	140	45	52 094	54	51	19	81	8	2 264	1 848	58 979	Nb TI	
VD Anz.	167	431	43	4	14	6	5	2	16	5 476	24	22	33	4	8	0	35	22	77	27	265	123 616	6 619	2 183	2 454	306	721	3 908	146 488	Nb VD	
VS Anz.	684	1 316	462	41	54	37	33	10	46	505	185	86	179	31	27	1	71	34	183	56	462	900	40 729	276	496	179	1	1 706	48 800	Nb VS	
NE Anz.	21	433	5	0	3	0	0	1	0	32	6	5	6	0	2	0	4	1	10	3	8	170	30	26 658	39	560	0	113	28 110	Nb NE	
GE Anz.	63	133	15	2	9	0	3	2	3	175	22	28	4	2	0	13	18	32	20	201	2 161	477	710	71 507	104	8 706	4 273	88 711	Nb GE		
JU Anz.	34	802	21	0	1	1	0	0	5	70	84	61	129	6	3	0	6	0	48	0	7	40	8	201	10	12 074	4	111	13 726	Nb JU	
CH Anz.	204 273	200 794	46 424	4 692	20 302	4 111	4 622	5 536	13 732	42 530	41 375	39 474	43 362	11 688	9 884	2 783	77 547	30 983	71 287	31 286	55 984	128 569	49 988	31 067	75 008	15 148	30 810	33 067	1 326 996	Nb CH	
	[a]	Nb	Nb	Nb	Nb	Nb	Nb	Nb	Nb	Nb	Nb	Nb	Nb	Nb	Nb	Nb	Nb	Nb	Nb	Nb	Nb	Nb	Nb	Nb	Nb	Nb	Nb	Nb	Nb		
	ZH	BE	LU	UR	SZ	OW	NW	GL	ZG	FR	SO	BS	BL	SH	AR	AI	SG	GR	AG	TG	TI	VD	VS	NE	GE	JU	Etran-	Total	[b]		

Flux des cas d'hospitalisation par canton de provenance des patients et par canton fournisseur des soins, 2000

Canton de provenance des patients

- I.2. Pflegetage und teilstationäre Behandlungsfälle nach Herkunftsland der Patientin / des Patienten und nach Kanton, der die Pflege anbietet 2000**
- I.2. Flux des journées d'hospitalisation et des cas de semi-hospitalisation par canton de provenance des patients et par canton fournisseur des soins, 2000**

Allgemeine Bemerkungen zur Tabelle:

Besondere Bemerkungen:

- [a] Die Anzahl entspricht jeweils dem Total an Pflegetagen plus den Fällen teilstationärer Behandlungen. Bei der Mehrzahl der Krankenhäuser werden die Pflegetage der Neugeborenen und der Gesunden nicht zu den stationären Pflegetagen gezählt.
- [b] Die aus Liechtenstein stammenden Patienten/Patientinnen werden als «Ausländer» bzw. «Ausländerinnen» betrachtet.

Remarques spécifiques:

- [a] Les nombres correspondent aux journées d'hospitalisation plus les cas de semi-hospitalisation. Certains hôpitaux ne sont pas en mesure de séparer les journées de nouveau-nés ou de non malades des journées d'hospitalisation.
- [b] Les patients ressortissants du Liechtenstein sont considérés comme des «étrangers».

Remarques générales sur le tableau:

Pflegetage und teilstationäre Behandlungsfälle nach Herkunfts kanton der Patienten und nach Kanton, der die Pflege anbietet 2000

I2.	Herkunfts kanton der Patienten / Patientinnen																												Ausland kann Anz. Anz.									
	ZH	BE	LU	UR	SZ	OW	NW	GL	ZG	FR	SO	BS	BL	SH	AR	AI	SG	GR	AG	TG	TI	VD	VS	NE	GE	JU	Unbe-kannt	Total	[b]	Anz.	Anz.	Anz.	Anz.	Anz.	Anz.	Anz.	Anz.	Anz.
[a]	Anz.	Anz.	Anz.	Anz.	Anz.	Anz.	Anz.	Anz.	Anz.	Anz.	Anz.	Anz.	Anz.	Anz.	Anz.	Anz.	Anz.	Anz.	Anz.	Anz.	Anz.	Anz.	Anz.	Anz.	Anz.	Anz.	Anz.	Anz.	Anz.	Anz.	Anz.	Anz.	Anz.	Anz.	Anz.			
ZH/Anz.	2'193'294	8'664	11'341	2'478	33'569	16'64	14'88	7'645	14'209	824	4'762	3'010	4'121	12'991	2'901	4'76	37'812	18'590	38'871	15'943	10'871	830	1'604	748	4'79	263	7'621	18'841	2'456'640	Nb	ZH							
BE/Anz.	9'649	1'670'890	13'002	238	870	4'044	2'605	4'86	1'202	31'977	55'703	5'931	718	4'96	1'75	2'071	1'594	10'704	1'229	3'369	5'216	9'620	12'780	1'311	11'040	8'245	10'788	1'879'702	Nb	BE								
LU/Anz.	6'798	8'921	433'843	4'933	10'046	8'016	9'928	5'43	7'658	1'309	2'164	5'66	1'413	633	380	1'73	2'981	1'717	7'942	1'508	3'731	1'566	1'480	6'04	1'23	324	1'78	5'661	5'25'149	Nb	LU							
UR/Anz.	80	58	100	47'383	379	56	223	30	131	0	16	6	46	0	21	0	34	5	33	37	46	0	6	3	0	0	0	0	281	48'974	Nb	UR						
SZ/Anz.	2'844	706	605	241	89'965	65	57	264	372	31	275	146	134	78	32	0	1'224	253	855	203	175	37	60	0	76	19	522	780	100'019	Nb	SZ							
OW/Anz.	94	68	213	93	67	27'339	2'708	3	15	0	20	38	26	0	0	0	16	8	24	27	8	5	0	6	0	0	0	0	243	31'521	Nb	OW						
NW/Anz.	0	0	718	281	21	2'600	24'604	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	551	336	29'111	Nb	NW				
GL/Anz.	1'010	20	16	45	2'160	0	0	45'569	26	0	34	10	31	4	12	0	663	37	80	43	0	7	0	5	0	5	0	0	122	49'889	Nb	GL						
ZG/Anz.	3'243	103	5'004	9'151	27'027	1'745	1'942	245	1'06'167	7	546	0	76	33	13	0	159	176	3'255	83	57	31	338	9	24	0	1	611	160'046	Nb	ZG							
FR/Anz.	303	1'751	55	36	10	1	0	0	37	30'8970	100	71	99	36	10	0	90	33	222	13	178	5'100	420	3'19	224	89	36	759	318'962	Nb	FR							
SO/Anz.	286	8'051	304	7	18	4	12	7	12	25	31'7'038	746	19'477	2	18	0	42	29	2'985	30	54	44	29	11	8	67	116	447	349'924	Nb	SO							
BS/Anz.	3'786	7'170	3'337	273	951	230	769	86	936	410	14'788	59'243	122'521	336	145	0	836	948	18'104	718	1'361	669	4'46	646	1'42	9'319	2'191	30'109	820'470	Nb	BS							
BL/Anz.	2'897	5'309	1'685	105	256	133	153	14	481	425	26'525	26'939	331'678	313	144	100	1'177	585	9'165	712	1'390	626	1'021	3'76	2'79	1'640	833	12'428	427'399	Nb	BL							
SH/Anz.	6'030	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1'634	1'476	159'296	Nb	SH						
AR/Anz.	18'937	1'059	1'218	139	1'404	148	253	9'042	726	81	939	548	991	1'336	83'160	11'955	43'210	434	2'765	4'253	313	24	165	352	0	0	0	4'333	2'538	190'323	Nb	AR						
AI/Anz.	2'993	45	94	16	35	0	22	15	26	0	8	14	50	0	795	28'507	724	53	106	101	34	28	5	0	22	0	0	288	33'981	Nb	AI							
SG/Anz.	11'235	972	1'018	158	3'599	127	1'94	2'264	351	22	388	600	573	777	20'352	5'079	628'122	12'791	1'149	28'086	1'185	99	247	32	10	24	4'668	25'867	750'989	Nb	SG							
GR/Anz.	12'860	1'308	2'201	302	1'293	304	249	1'682	884	175	776	1'327	1'709	6'813	399	56	9'695	2'89'613	4'017	11'786	6'699	322	74	132	41	44	2'681	174'777	542'034	Nb	GR							
AG/Anz.	84'896	1'582	26'178	5'234	1'167	5'234	2'042	1'496	4'478	1'854	30'105	19'012	25'378	3'101	833	535	7'176	3'534	84'491	4'948	2'622	283	1'006	588	2'116	1'377	28'085	9'164	1'129'236	Nb	AG							
TG/Anz.	63'048	4'784	3'932	408	11'610	1'384	1'201	992	6'826	339	2'015	1'591	1'455	6'138	2'230	6'07	19'653	2'507	5'652	30'480	819	336	3'72	1'93	122	49	13'026	5'732	46'1891	Nb	TG							
TI/Anz.	4'931	2'118	1'926	761	1'157	433	425	83	618	263	948	791	3'085	193	123	2	1'462	11'313	1'769	541	6'39'045	440	700	1'65	1'287	103	12'341	23'063	710'106	Nb	TI							
VD/Anz.	1'150	3'044	355	20	86	33	60	5	103	38'857	318	178	219	17	30	0	194	97	497	136	2'176	1'044'035	41'248	18'766	33'829	2'138	1050	25'931	1'214'572	Nb	VD							
VS/Anz.	7'406	1'346	5'678	306	515	190	308	39	264	1'689	1'661	833	1'061	141	76	9	359	178	1'339	366	2'784	12'539	4'41'438	3'734	5'817	32	9'955	5'18'252	Nb	VS								
NE/Anz.	107	3'729	22	0	7	0	0	3	0	453	183	71	371	0	8	0	13	12	24	108	80	2'290	168	288'858	440	5'699	0	1'351	303'901	Nb	NE							
GE/Anz.	1'001	1'090	64	27	41	0	15	8	11	1788	192	229	259	14	4	2	102	108	257	87	1'924	21'815	3'760	5'569	852'893	737	17'508	36'237	945'742	Nb	GE							
JU/Anz.	520	1'128	432	0	4	3	0	0	36	1'701	2'028	1'260	3'135	42	5	0	83	0	1'241	0	115	289	42	5'047	63	1'8'070	18	532	145'994	Nb	JU							
CH/Anz.	2'439'398	1'769'916	513'351	68'568	180'354	51'061	48'712	71'015	145'569	395'600	46'1587	66'178	52'3'833	18'1351	112'187	47'494	757'974	955'589	354'640	673'036	1096'631	504'229	338'963	896'306	153'356	397'907	14'304'223	Nb	CH									
[a]	Nb	Nb	Nb	Nb	Nb	Nb	Nb	Nb	Nb	Nb	Nb	Nb	Nb	Nb	Nb	Nb	Nb	Nb	Nb	Nb	Nb	Nb	Nb	Nb	Nb	Nb	Nb	Nb	Nb	Nb	Nb	Nb	Nb					

Canton de provenance des patients

Flux des journées d'hospitalisation et des cas de semi-hospitalisation par canton de provenance des patients et par canton fournisseur de soins, 2000

**K.1. Betriebsausgaben der Krankenhäuser 2000
(nach Typ und nach Kanton des Betriebes)**

Allgemeine Bemerkungen zur Tabelle:

Bei der Berechnung der Indikatoren pro Bewohner/in, pro Tag und pro Bett wurden nur die Daten derjenigen Krankenhäuser berücksichtigt, die sowohl Buchhaltungsdaten als auch Angaben zu den Hospitalisationen (oder Teilstationären Fällen), den Pflegetagen und den Betten lieferten.

Im Total sind die ambulanten Kosten enthalten.

Für die Berechnung der Indikatoren pro Fall, pro Tag und pro Bett ist jedoch der Ausschluss der ambulanten Behandlungstätigkeit nötig. Deshalb wurden die Einnahmen aus der ambulanten Behandlungstätigkeit nach dem Modell der MTK/JVG (Medizinaltarifkommission /Unfallversicherungsgesetz) von den Betriebskosten abgezogen.

Die Anzahl Betten entspricht dem Jahresdurchschnitt. Die Anzahl wird berechnet, indem man die Anzahl Betriebstage der Betten durch 365 teilt.

Bei der Anzahl Fälle, Pflegetage und Betten sind die Neugeborenen und die Gesunden nicht infrage. Die teilstationären Behandlungsfälle dagegen sind darin enthalten. Die Anzahl Fälle entspricht der Anzahl Austritte.

Besondere Bemerkungen:

- [a] Das Total der Ausgaben entspricht den Betriebskosten ohne den Aufwand der Konten 44 (Investitionsaufwand) und 46 (Zinsen).
- [b] Es wurden nur die Daten der Krankenhäuser berücksichtigt, die sowohl Buchhaltungsdaten als auch Angaben zu den Hospitalisationen, den Tagen und den Betten lieferten.
- [c] Es wurden nur die Daten der Krankenhäuser berücksichtigt, die sowohl Buchhaltungsdaten als auch Angaben zu den Pflegetagen lieferten.
- [d] Es wurden nur die Daten der Krankenhäuser berücksichtigt, die sowohl Buchhaltungsdaten als auch Angaben zu den Betten lieferten.

Remarques générales sur le tableau:

Pour le calcul des indicateurs par cas, par jour et par lit, seules les données des hôpitaux qui ont fourni à la fois des données comptables et des informations sur respectivement les cas, les journées (ou les cas semi-hospitaliers) et les lits sont pris en compte.

Le montant total inclus les charges ambulatoires.

Par contre, les indicateurs par cas, par jour et par lit ne peuvent être calculés sans séparer totalement l'activité ambulatoire. Pour cela, nous avons retiré les recettes de l'ambulatoire des charge d'exploitation conformément au modèle CTM/LAA (Centrale des tarifs médicaux/Loi sur l'assurance accident).

Le nombre de lits correspond à un nombre moyen annuel. Il est calculé en divisant le nombre de journées-lit par 365.

Les cas, les jours et les lits sont comptés sans les nouveau-nés et les non malades. Ils comprennent les semi-hospitalisations. Le nombre de cas correspond au nombre de sorties.

Remarques spécifiques:

- [a] Le total des dépenses correspond aux charges d'exploitation sans les charges des comptes 44 (charges des investissements) et 46 (charges des intérêts).
- [b] Seuls les données des hôpitaux qui ont fourni à la fois des données comptables et des informations sur les cas sont prises en compte.
- [c] Seuls les données des hôpitaux qui ont fourni à la fois des données comptables et des informations sur les journées sont prises en compte.
- [d] Seuls les données des hôpitaux qui ont fourni à la fois des données comptables et des informations sur les lits sont prises en compte.

Betriebsausgaben der Krankenhäuser 2000 (nach Typ und nach Kanton des Betriebes)

K.2. Betriebsausgaben der sozialmedizinischen Institutionen 2000 (nach Typ und nach Kanton des Betriebes)

K.2. Dépenses d'exploitation des établissements de santé non hospitaliers, 2000 (par type et par canton de l'établissement)

Allgemeine Bemerkungen zur Tabelle:

--

Besondere Bemerkungen:

- [a] Die Indikatoren pro Bewohner/in, pro Bett oder pro Tag sind nicht brauchbar, da sich in der Finanzrechnung die Kosten der Bewohner/innen nicht von den Kosten der Auswärtigen unterscheiden.

Remarques générales sur le tableau:

--

Remarques spécifiques:

- [a] La comptabilité ne distingue pas les coûts des personnes hébergées des coûts des externes. Pour cela, les indicateurs par personne hébergée, par lit ou par jour ne sont pas utilisables.

	Ständige Wohnbevölkerung in der Jahresmitte 2000				
	H. für pflegebedürftige Betagte und/oder Chronischkränke	Altersheime	Total der Institutionen für betagte und pflegebedürftige Menschen	Institutionen für Behinderte und Suchtkranke	Total der Institutionen für Behinderte und andere Institutionen
	Total	Total	Total	Total	Total
[a]	1000 Fr.	1000 Fr.	1000 Fr.	1000 Fr.	1000 Fr.
ZH	894 449	54 660	949 109	369 382	24 926
BE	807 266	19 482	826 748	316 374	47 395
LU	265 839		265 839	102 667	21 806
UR	20 784	186	20 950	6 994	762
SZ	76 524		76 524	11 031	1 514
OW	24 375		24 375	10 359	
NW	24 489	680	25 179	4 993	
GL	33 574		33 574	8 294	2 762
ZG	55 228		55 228	27 993	9 278
FR	166 717	17 155	183 872	138 527	4 189
SO	136 232	11 570	147 802	69 943	2 309
BS	219 993		219 993	60 531	7 125
BL	162 302		162 302	92 509	3 463
SH	135 688		135 688	15 859	7 203
AR	36 054	4 477	40 531	40 857	3 318
AI	1 675	1 445	3 120	1 521	
SG	296 472	2 017	298 489	126 618	19 004
GR	114 918	1 310	116 228	58 993	1 708
AG	269 444	13 777	283 221	209 661	5 961
TG	162 913	3 057	165 970	112 827	1 610
TI	258 097		258 097	82 172	18 939
VD	412 411	2 409	414 820	205 826	52 842
VS	115 726	2 887	118 613	58 858	
NE	220 380		220 380	37 020	4 256
GE	360 791		360 791	113 264	5 967
JU	42 467		42 467	14 211	7 208
CH	5 314 798	135 112	5 449 910	2 297 284	253 535
[a]	1000 Frs.		1000 Frs.	1000 Frs.	1000 Frs.
	Total	Total	Total	Total	Total
	Homes pers. âgées nécess. des soins/malades chron.	Homes pour personnes âgées	Total des établissements pour personnes âgées	Etabl. pour handicapés et pour toxicomanes	Total des institutions pour handicapés et autres institutions
					Institutions pour handicapés et autres institutions
					Population résidente permanente au milieu de l'année, 2000

**Betriebsausgaben der sozialmedizinischen Institutionen, 2000
(nach Typ und nach Kanton des Betriebes)**

K.2.	Institutionen für betagte und pflegebedürftige Menschen	Institutionen für Behinderte und andere Institutionen	Total der sozialmedizinischen Institutionen	Nombre
	H. für pflegebedürftige Betagte und/oder Chronischkränke	Institutionen für Behinderte und Suchtkranke	Total der Institutionen für Behinderete und andere Institutionen	
	Total	Total	Total	
[a]	1000 Fr.	1000 Fr.	1000 Fr.	
ZH	894 449	54 660	949 109	1 204 738
BE	807 266	19 482	826 748	943 647
LU	265 839		265 839	346 267
UR	20 784	186	20 950	35 376
SZ	76 524		76 524	129 215
OW	24 375		24 375	32 312
NW	24 489	680	25 179	37 825
GL	33 574		33 574	38 636
ZG	55 228		55 228	58 541
FR	166 717	17 155	183 872	235 491
SO	136 232	11 570	147 802	243 994
BS	219 993		219 993	187 984
BL	162 302		162 302	259 308
SH	135 688		135 688	73 439
AR	36 054	4 477	40 531	84 706
AI	1 675	1 445	3 120	1 521
SG	296 472	2 017	298 489	448 364
GR	114 918	1 310	116 228	186 554
AG	269 444	13 777	283 221	542 475
TG	162 913	3 057	165 970	227 299
TI	258 097		258 097	309 464
VD	412 411	2 409	414 820	618 414
VS	115 726	2 887	118 613	275 962
NE	220 380		220 380	165 683
GE	360 791		360 791	405 775
JU	42 467		42 467	68 876
CH	5 314 798	135 112	5 449 910	2 297 284
[a]	1000 Frs.		1000 Frs.	1000 Frs.
	Total	Total	Total	Total
	Homes pers. âgées nécess. des soins/malades chron.	Homes pour personnes âgées	Total des établissements pour personnes âgées	Total des institutions pour handicapés et autres institutions
				Institutions pour handicapés et autres institutions
				Population résidente permanente au milieu de l'année, 2000

**Dépenses d'exploitation des établissements de santé non hospitaliers, 2000
(par type et par canton de l'établissement)**

K.3. Bessoldungen und Sozialleistungen in der Krankenhäuser nach Lohnkonto 2000 (nach Typ und nach Kanton des Betriebes)

K.3. Salaires et charges sociales dans les hôpitaux, 2000 (par type et par canton de l'établissement)

Allgemeine Bemerkungen zur Tabelle:

Besondere Bemerkungen:

- [a] Die Kodierung der Konten des Betriebsaufwandes entsprechen der Nomenklatur des Kontenplans von H+ Spitäler der Schweiz.

Remarques générales sur le tableau:

Remarques spécifiques:

- [a] Les codes des comptes de charges reprennent la nomenclature du plan comptable de H+ Les hôpitaux de Suisse

Wie Sie uns erreichen:

Wenn Sie die Broschüre StatSanté nicht bekommen und sie gerne direkt erhalten möchten, oder wenn Sie Fragen oder Bemerkungen zum Projekt haben, dann wenden Sie sich bitte an folgende Adresse:

Bundesamt für Statistik
Sektion Gesundheit
Espace de l'Europe 10
CH-2010 Neuchâtel
E-Mail gesundheit@bfs.admin.ch

***Das Bulletin wird auf der Internet-Site des BFS zur Verfügung gestellt. Adresse:
http://www.statistik.admin.ch/stat_ch/ber14/dber14.htm
(«StatSanté»)***

Pour nous contacter:

Si vous ne recevez pas la brochure StatSanté et que vous désirez la recevoir directement ou que vous avez des questions ou des remarques concernant le projet, vous pouvez vous adresser à:

Office fédéral de la statistique
Section de la santé
Espace de l'Europe 10
CH-2010 Neuchâtel
e-mail gesundheit@bfs.admin.ch

***Ce bulletin peut également être consulté sur le site Internet de l'OFS, à l'adresse suivante:
http://www.statistik.admin.ch/stat_ch/ber14/fber14.htm
(«StatSanté»)***